Vivez l'expérience

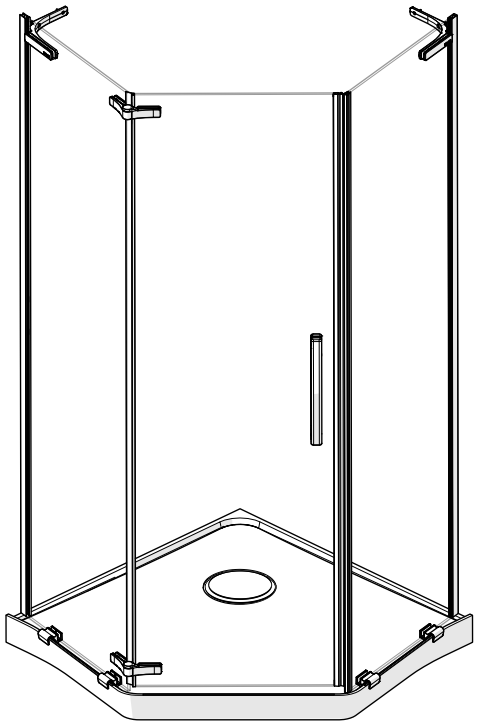
MAAX®

Enjoy the experience

INSTALLATION INSTRUCTIONS
GUIDE D'INSTALLATION
GUÍA DE INSTALACIÓN

FOR RIGHT AND LEFT SIDE DOOR INSTALLATION
(LEFT SIDE SHOWN)
POUR INSTALLATION DE PORTE CÔTÉ DROIT ET GAUCHE
(CÔTÉ GAUCHE ILLUSTRÉ)
PARA LA INSTALACIÓN DE LA PUERTA DEL LADO DERECHO E IZQUIERDO
(SE MUESTRA INSTALACIÓN AL LADO IZQUIERDO)

MODEL • MODÈLE • MODELO
105759 • 105753



Read all instructions carefully before proceeding.

Lire toutes les instructions attentivement avant de commencer l'installation.

Leer detenidamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.

SAVE THIS GUIDE FOR FUTURE REFERENCE.
CONSERVER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.
CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA.

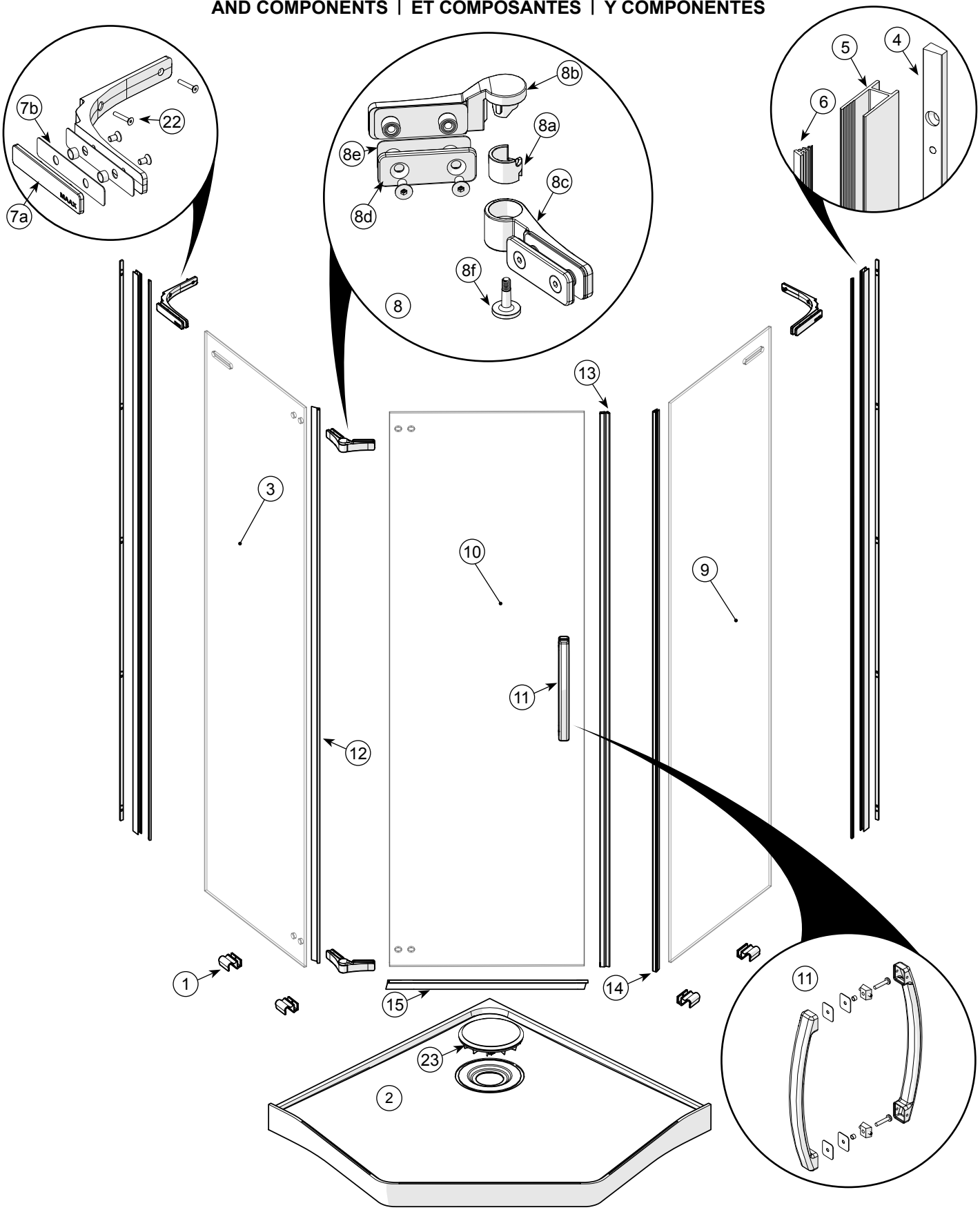
IMPORTANT **• Record the serial number**
IMPORTANT **• Noter le numéro de série**
IMPORTANTE **• Registre el número de serie**

Serial number • Numéro de série • Número de Serie

_____

PARTS | PIÈCES | PIEZAS

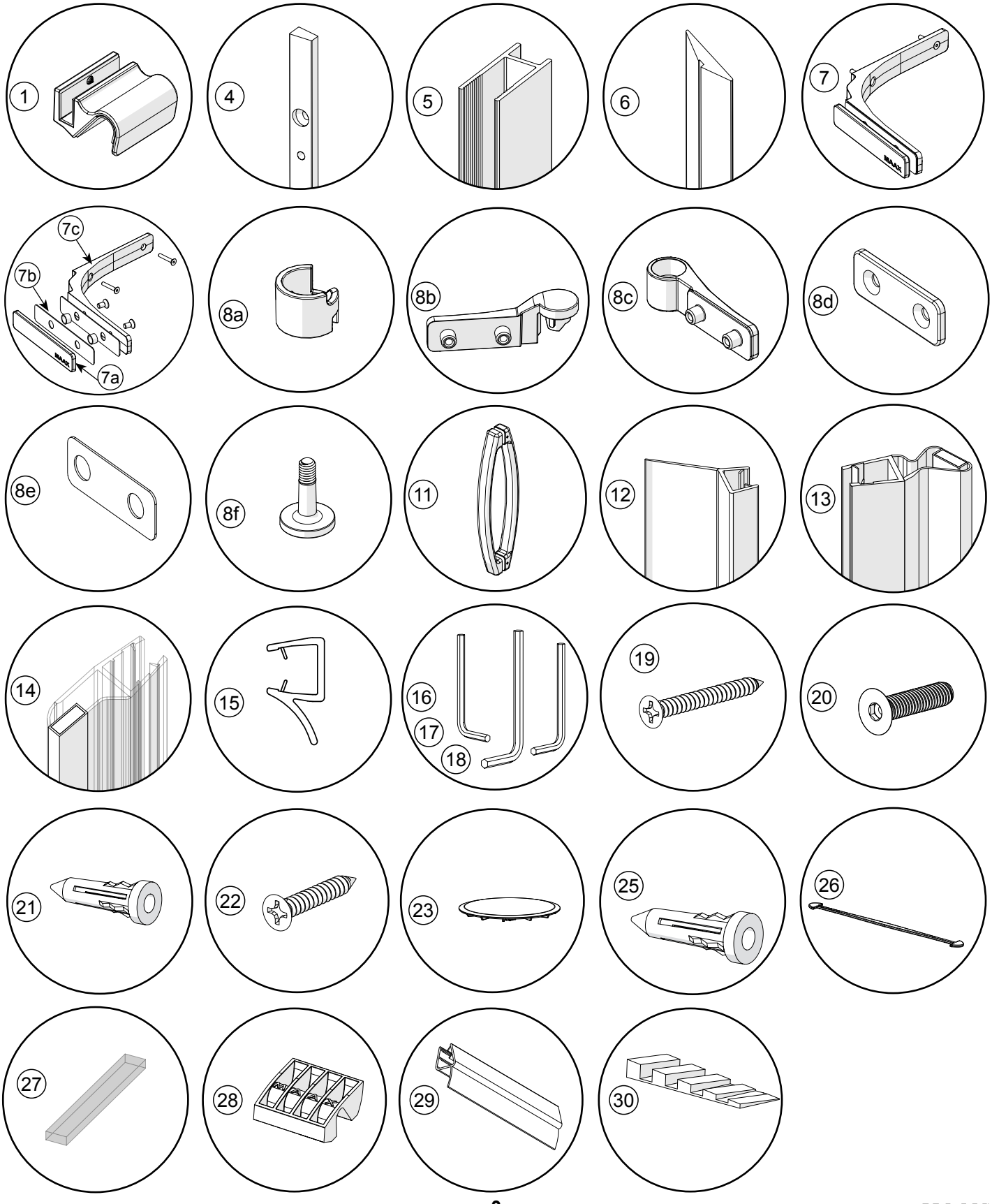
AND COMPONENTS | ET COMPOSANTES | Y COMPONENTES



PARTS
AND COMPONENTS

PIÈCES
ET COMPOSANTES

PIEZAS
Y COMPONENTES

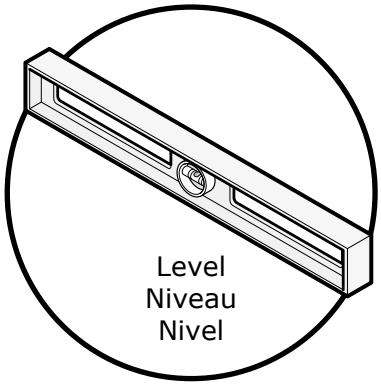


MAAX

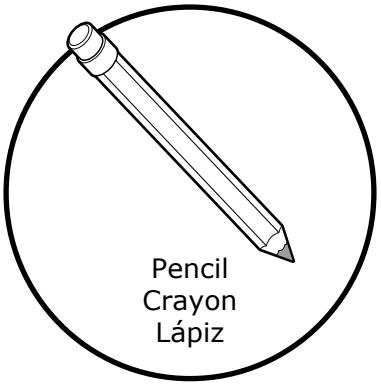
PARTS AND COMPONENTS | PIÈCES ET COMPOSANTES | PIEZAS Y COMPONENTES

#	Part	Nom de la pièce	Pieza	Qt Cant.	Code
1	Bottom bracket	support en bas	Soporte inferior	4	10068129-084-600
2	Base	Base	Base	1	10029022-001-600
3	Fixed panel	Panneau fixe	Panel fijo	1	10044681-900
4	Wall jamb supports	Supports des montants muraux	Soportes de las jambas murales	2	10041530-084-600
5	Wall jamb	Montant mural	Jamba mural	2	10041530-084-600
6	Sealing gasket	joint d'étanchéité	Junta de estanqueidad	2	10048599-096
7a	Front plaque	Plaque frontal	placa frontal	2	10068230-084
7b	Protective spacer	Entretoise de protection	Espaciador de protección	2	10068134-005
7c	Corner bracket body	Corps de l'équerre d'angle	Cuerpo del soporte de esquina	2	10068130-084
8a	Pivot bushing	Coussinet de pivot	Eje del buje	1	10048638
8b	Door body	Corps de la porte	Cuerpo de la puerta	1	10068131-XXX
8c	Fixed body	Corps fixe	Cuerpo fijo	1	10068115-XXX
8d	Back plate	Plaque arrière	Placa trasera	2	10068133-XXX
8e	Protective spacer	Entretoise de protection	Espaciador de protección	4	10068116-XXX
8f	Anti-jump screw	Vis anti-saut	Tornillo anti-salto	1	10068120-XXX
9	Fixed panel	Panneau fixe	Panel fijo	1	10044682-900
10	Door	Porte	Puerta	1	10044683-900
11	Handle	Poignée	Tirador	1	10068212-084-600
12	Door and panel gasket	Joint d'étanchéité de porte et panneau	Junta de estanqueidad de puerta y panel	1	10068211-092-001
13	Magnetic door gasket	Joint d'étanchéité magnétique de porte	Junta de estanqueidad magnética de puerta	1	10068225-092-001
14	Adjustable magnetic gasket	Joint d'étanchéité magnétique ajustable	Junta de estanqueidad magnética ajustable	1	10048525-092-001
15	Door seal (bottom)	Joint d'étanchéité pour porte (bas)	Junta de la puerta (inferior)	1	10068290-092-001
16	Allen key 2.5mm	Clé Allen 2.5mm	Llave Allen 2.5mm	1	10047263-084
17	Allen key 3mm	Clé Allen 3mm	Llave Allen 3mm	1	10029030
18	Allen key 4mm	Clé Allen 4mm	Llave Allen 4mm	1	10047264-084
19	1 1/4" flathead screw	Vis à tête fraisée 1 1/4"	Tornillo de cabeza plana 1 1/4"	10	10047009-084
20	Screw M6 1" flat socket cap 12mm	Vis M6 1" à tête fraisée prise bouchon 12mm	Tornillo M6 de cabeza plana hueca 12mm	12	10047112
21	Wall anchor	Ancrage mural	Anclaje mural	4	10048884
22	1" screw flat phillips	Vis à tête fraisée phillips 1"	Tornillo de cabeza plana phillips 1"	4	10016271
23	Drain cap	Capouchon de drain	Tapa de desagüe	1	10028937-001
24	Loctite adhesive	Adhésive Loctite	Adhesivo Loctite	1	10028998
25	Wall anchor 1"	Ancrage mural 1"	Anclaje mural de 1"	10	10048201
26	Handle	Poignée	Tirador	1	10048086-015
27	Setting block	Cale	Cuña	4	10048811-092-001
28	Positioning block	Bloc pour positionner	Bloque de posicionamiento	2	10029976-005
29	Fixed panels gasket	joint d'étanchéité des panneaux fixes	Junta de estanqueidad de los paneles fijos	1	10048759-092-602
30	Shim	Cale	Cuña	2	10068334-092

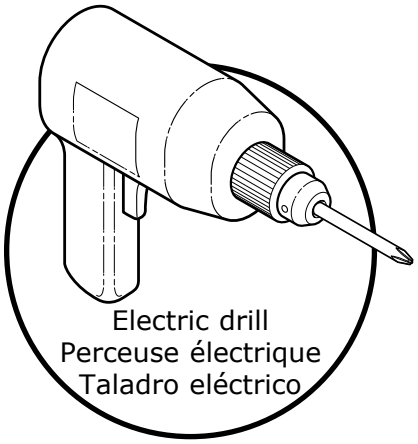
TOOLS | OUTILS | HERRAMIENTAS
REQUIRED | REQUIS | NECESARIAS



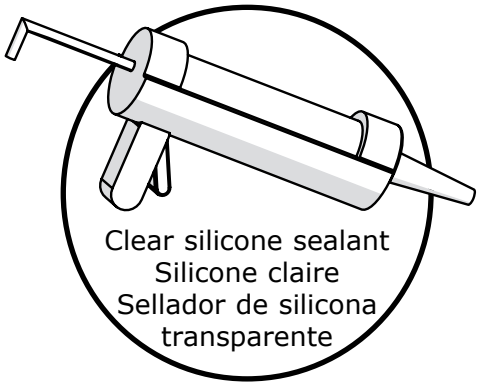
Level
Niveau
Nivel



Pencil
Crayon
Lápiz



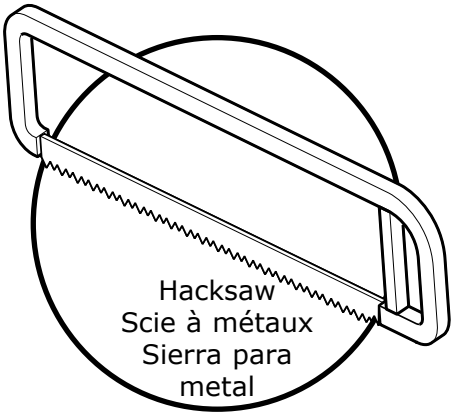
Electric drill
Perceuse électrique
Taladro eléctrico



Clear silicone sealant
Silicone claire
Sellador de silicona transparente

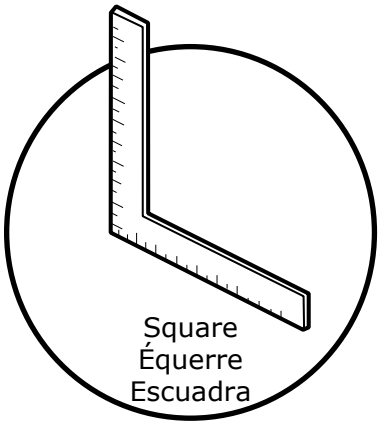
Masking tape
Ruban adhésif
Cinta de enmascarar

¼" ceramic drill bit
Mèche à céramique de ¼ po.
Broca para ceramica de ¼"

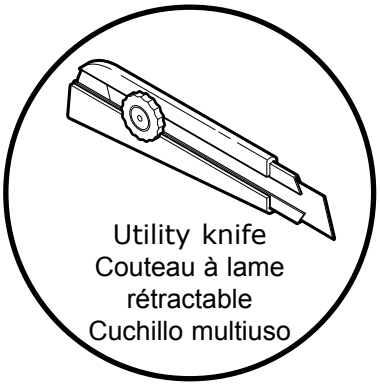


Hacksaw
Scie à métaux
Sierra para metal

Cutting pliers
Pince coupante
Alicate de corte

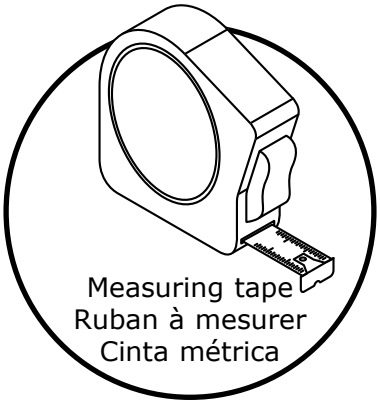


Square
Équerre
Escuadra



Utility knife
Couteau à lame rétractable
Cuchillo multiuso

Security equipment
Équipement de sécurité
Equipamiento de seguridad



Measuring tape
Ruban à mesurer
Cinta métrica

BEFORE | AVANT | ANTES
YOU BEGIN | DE COMMENCER | DE COMENZAR

A two person installation is recommended.

Une installation par deux personnes est recommandé.

Se recomienda realizar la instalacion entre dos personas.

A. Before beginning the installation, make sure that the door and panel fit within the shower enclosure. To do so, measure the height, width and depth of the shower enclosure, and compare these measures to those of the door and panel.
B. Horizontal and vertical studs are needed on the back and side walls in order to install the water fixtures, accessories and the corner bracket (7). See appropriate installation guides.

A. Avant de commencer l'installation, s'assurer que la porte et le panneau, s'ajustent bien par rapport à l'ouverture prévue pour la douche. Pour ce faire, mesurer la hauteur, la largeur et la profondeur de l'ouverture et comparer ces mesures à celles de la porte et du panneau.
B. Des montants de bois de 2' x 4' horizontaux et verticaux doivent être installés aux murs arrière pour l'installation des composantes de robinetterie, des accessoires et de la equerre d'angle(7). Voir les guides d'installation correspondants.

A. *Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que la puerta y el panel se ajusten a la cabina de ducha. Mida la altura, el ancho y la profundidad de la cabina de ducha y compare esas medidas con las de la puerta y el panel.*
B. *Se necesitan montantes horizontales y verticales en la pared trasera y en las paredes laterales para poder instalar los accesorios de plomería y para el soporte de esquina (7). Ver las guías de instalación apropiadas.*

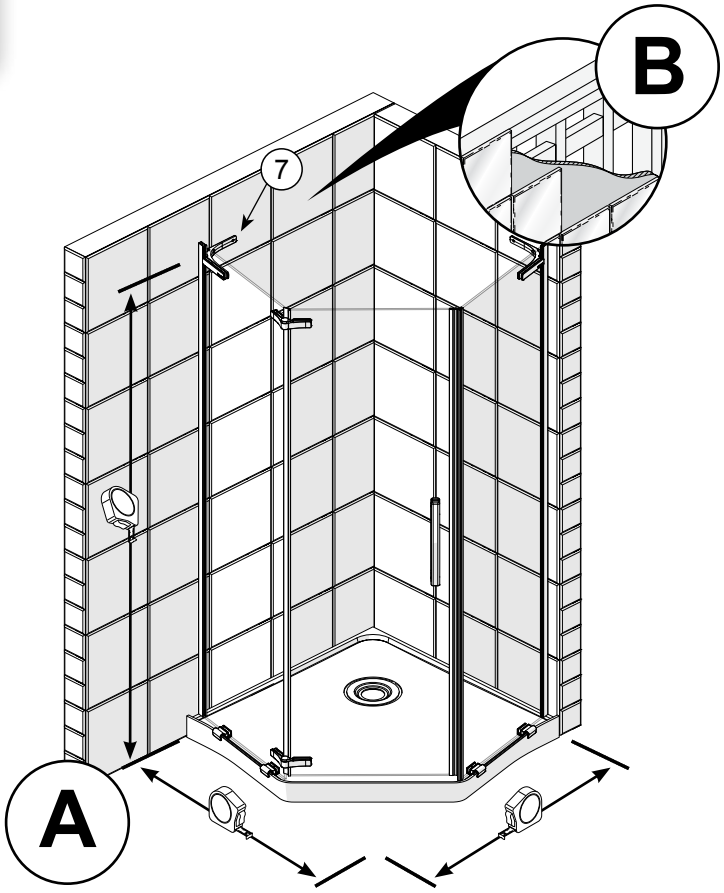
NOTE | REMARQUE | NOTA

Left side door installation shown.
Follow the same steps for right side installation.

L'installation porte à gauche est montrée.
Suivre les mêmes étapes pour une installation à droite.

El lado izquierdo de instalación de la puerta se muestra.
Siga los mismos pasos para la instalación del lado derecho.

A		
Model Modèle Modelo	**Height Hauteur Altura**	**Width Largeur Ancho**
36"	77 1/8"	40 1/2"



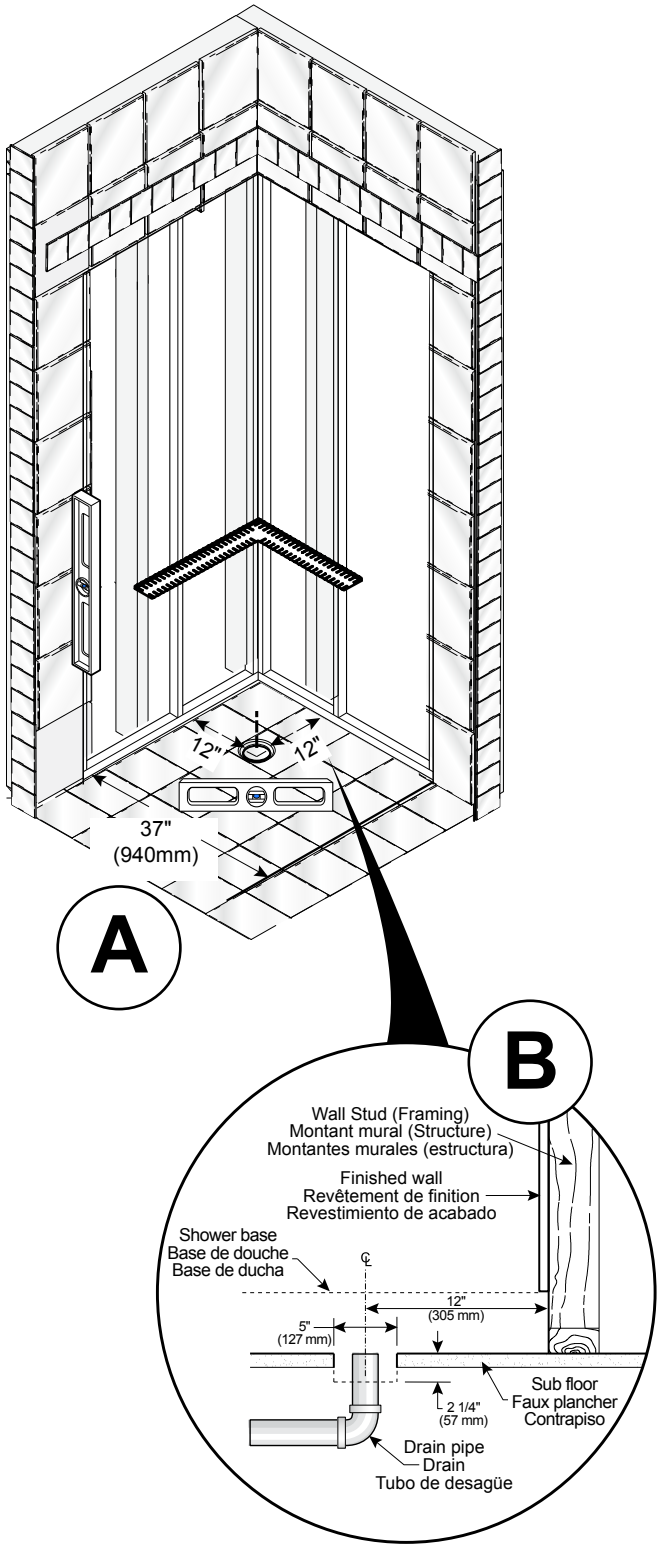
INSTALLATION | INSTALACIÓN

STEP
ÉTAPE
ETAPA **1**

A. If necessary, remove finished wall to expose studs. Confirm that the walls are vertical (plumb) within 3/8", square, and that the floor is level.
B. The pipe should be 2" diameter (outside diameter should be 2-3/8") and centered 12" from the studs. The top of the pipe should be smooth (free of burr or flare) and straight (not on an angle).

A. Au besoin, coupez le mur pour exposer les montants dans la zone illustrée Assurez-vous que les murs sont verticaux (tolérance 3/8 po), qu'ils forment un angle droit et que le sol est de niveau.
B. Le tuyau de drain doit avoir 2 po de diamètre (diamètre extérieur de 2 3/8 po) et être centré à 12 po des montants. Le haut du tuyau doit être lisse (sans ébarbures ou évasement) et droit (sans angulation).

A. *Si fuera preciso, corte el revestimiento mural para dejar descubiertos los montantes en el área mostrada. Asegúrese de que las paredes sean verticales (tolerancia 3/8"), que estén en escuadra y que el suelo esté nivelado*
B. *El tubo de desagüe debe tener 2 pulgadas de diámetro interior (diámetro exterior de 2 3/8") y estar centrado a 12" de los montantes o jambas murales. La parte superior del tubo debe ser lisa (sin rebabas ni ensanches) y recta (no angulosa).*



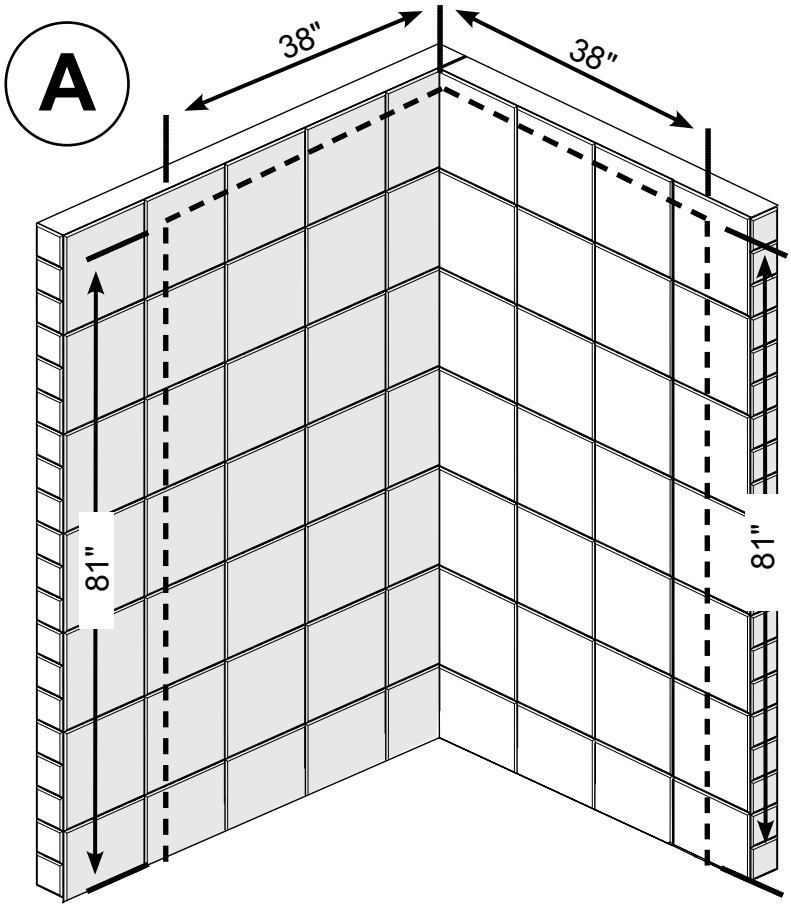
INSTALLATION | INSTALACIÓN

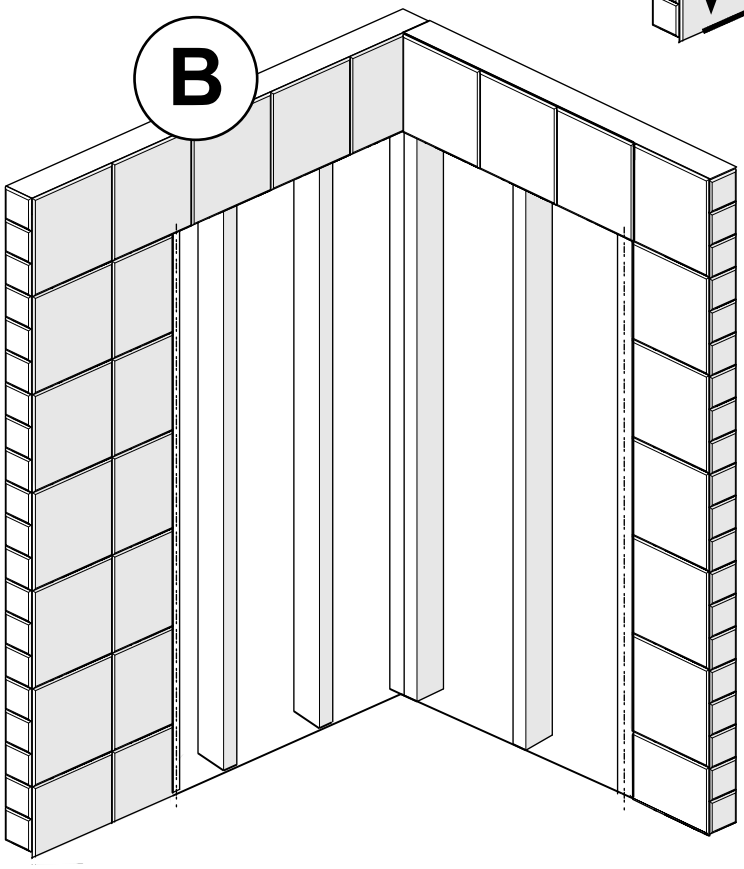
STEP ÉTAPE ETAPA 2

A. Draw layout lines. For side layout lines, measure 38" from the corner, top and bottom. For top layout lines, measure 81" from the floor.
B. Expose the wall studs by removing all of the finished wall contained within the layout lines.

A. Tracez des lignes guide. Mesurez 38" à partir du coin, au bas et au haut des murs, pour tracer les lignes guide de côte. Mesurez 81" à partir du plancher pour tracer les lignes guide du haut.
B. Retirez le revêtement mural pour exposer les poteaux d'ossature dans la zone marquée par les lignes guide.

A. *Marque el contorno de líneas guía. Para el contorno de líneas guía laterales, medir 38" desde la esquina, parte superior y parte inferior. Para el contorno de líneas guía superiores, medir 81" desde el piso.*
B. *Exponga los soportes de pared quitando toda la pared acabada que este entre las líneas guía de contorno.*



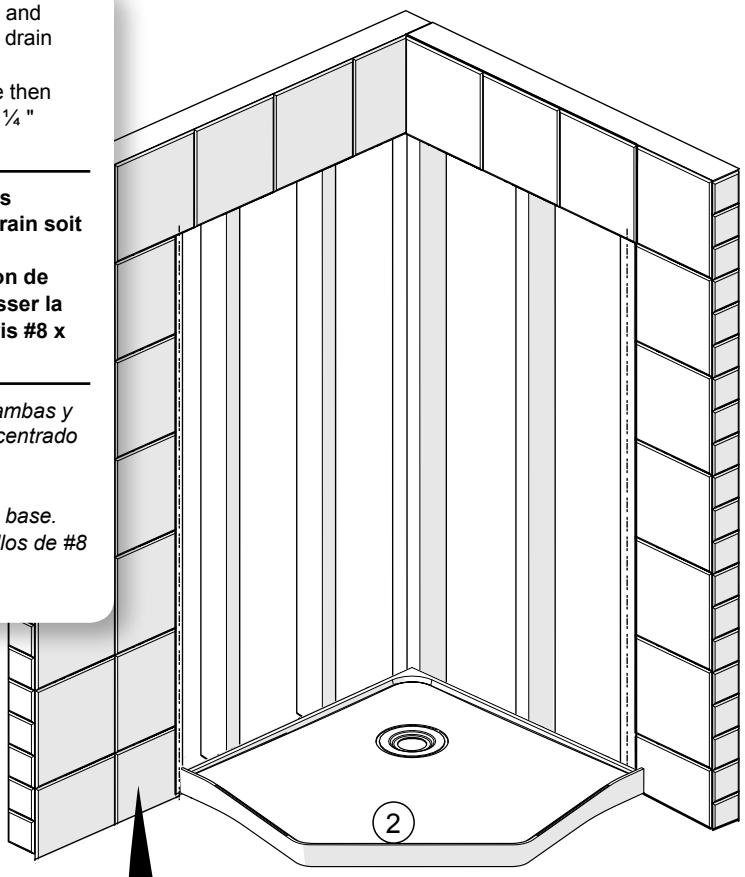


STEP ÉTAPE ETAPA 3

A. Install the base (2) directly against the studs and confirm that the drain pipe is centered in the drain head.
B. With a 3/16" bit, drill holes in the base flange then secure the base to the wall studs with #8 x 1¼ " screws.

A. Installez la base (2) directement contre les montants et voyez à ce que le tuyau du drain soit centré par rapport à l'embout du drain.
B. Percer des trous dans le rebord de fixation de la base à l'aide d'une mèche de 3/16". Visser la base aux poteaux de cloison à l'aide de vis #8 x 1¼".

A. *Instale la base (2) directamente contra las jambas y asegúrese de que el tubo de desagüe está centrado respecto del colector de desagüe.*
B. *Con una broca de 3/16" de diámetro, haga perforaciones en el reborde de fijación de la base. Atornille la base a las soportes con los tornillos de #8 x 1¼"*

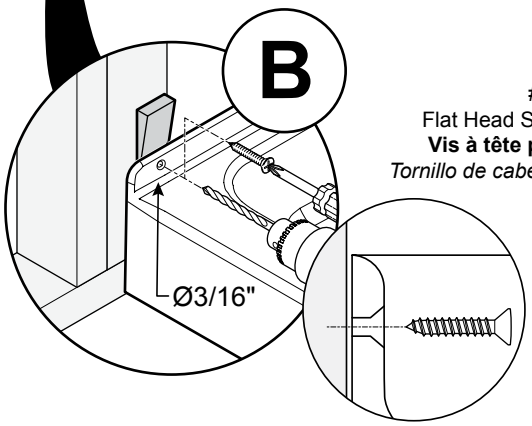


NOTE
REMARQUE
NOTA

Use shims behind the fastening flange as required.

Utiliser des cales derrière la lèvre de fixation au besoin.

Utilizar cuñas de madera detrás de la brida de fijación si es necesario.



#8 x 1 1/4"
Flat Head Screw (recommended)
Vis à tête plate (recommandé)
Tornillo de cabeza plana (recomendado)

Hand tighten only!
Serrer à la main seulement
Apretar solamente con la mano

If you did NOT purchased the optional walls go directly to page 13 of this guide

Si vous n'avez pas acheté les murs en option se référer à la page 13 de cette guide d'installation

Si NO adquirio las paredes opcionales refierase a la pagina 13 de esta guía

INSTALLATION | INSTALACIÓN

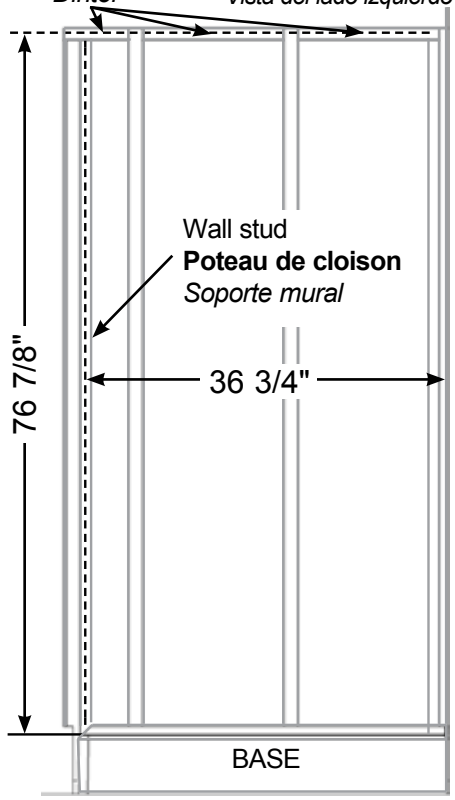
STEP ÉTAPE ETAPA 4

In order to properly secure the wall kit, it is necessary to add additional structural members to the existing stud wall. Layout the locations for the centers of the structural studs. Then install horizontal 2" x 4" headers between all exposed studs so that they are centered 76 7/8" from the top of the base threshold. Then install (2) vertical 2" x 4" studs, located 36 3/4" from the corner. These studs should extend from the bottom plate to the undersize of one of the previously installed horizontal headers. Refer to images A and B for properly installed structural studs. Add an horizontal stud as shown in image C (that last stud is only necessary when installing directly over ceramic walls).

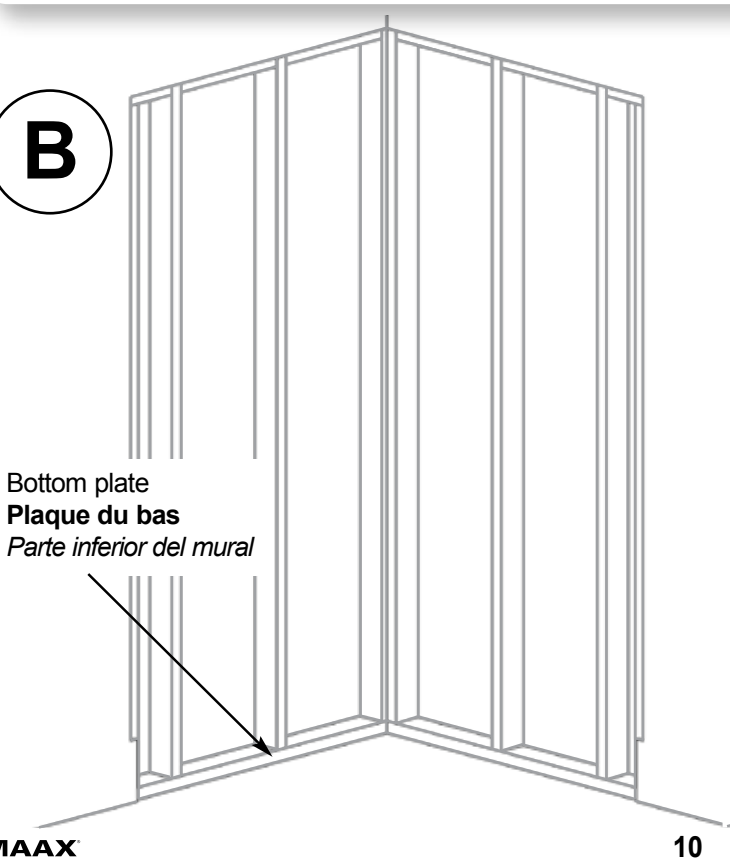
Il est nécessaire d'ajouter des poteaux de cloison à la structure afin de fixer adéquatement l'ensemble de murs en position. Marquez l'emplacement des poteaux additionnels. Installez ensuite des linteau de 2" x 4" entre les poteaux de la structure, de manière à ce qu'ils soient centrés à 76 7/8" au-dessus du seuil de la base. Installez ensuite (2) deux poteaux verticaux de 2" x 4", de chaque côté, à 36 3/4" du coin. Ces poteaux verticaux devraient s'étendre de la planche au sol jusqu'au-dessous des linteaux installés précédemment. Référez-vous aux images A et B pour l'installation adéquate des poteaux additionnels. Ajouter le montant horizontal tel qu'illustré dans l'image C (ce dernier montant est nécessaire quand l'installation est fait directement sur murs en céramique).

Para poder asegurarse de que el conjunto de pared este firme, va a ser necesario agregar soportes estructurales adicionales a los soportes de pared. Marque la ubicación del centro de los soportes estructurales (gráfico A). Installe soportes cruzados de 2" x 4" entre todos los soportes de pared que esten expuestos de tal forma que queden centrados en 76 7/8" desde la parte superior del umbral de la base. A continuación instale (2) soportes verticales de 2" x 4", a 36 3/4" desde la esquina. Estos soportes deben extenderse desde el plato inferior hasta la parte baja de uno de los soportes horizontales anteriormente instalados. Refierase a las imagenes A y B para asegurarse que los soportes adicionales sean correctamente instalados. Adicionar el montante horizontal tal como sale ilustrado (ese ultimo montante es necesario solo cuando la instalación se hace directamente sobre muro en cerámica).

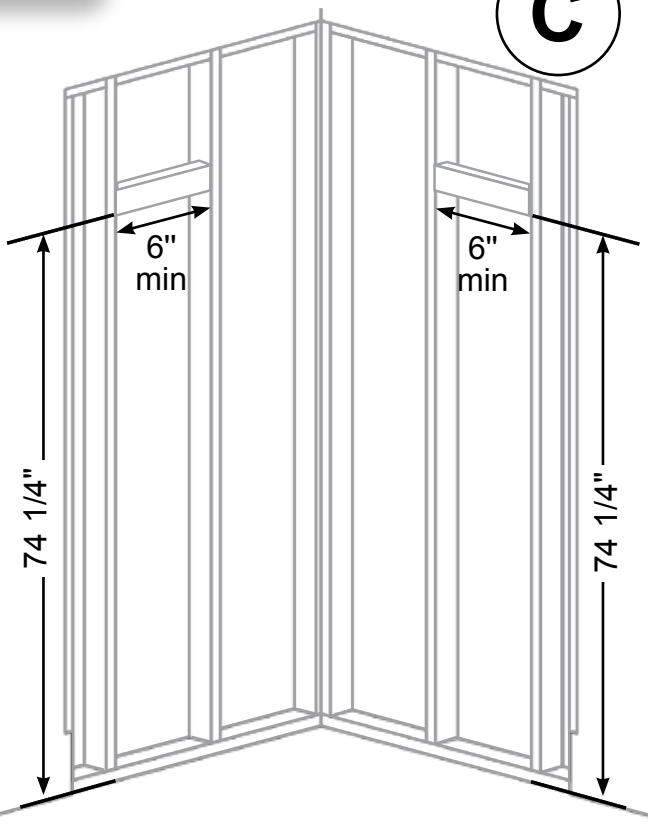
A



B



C



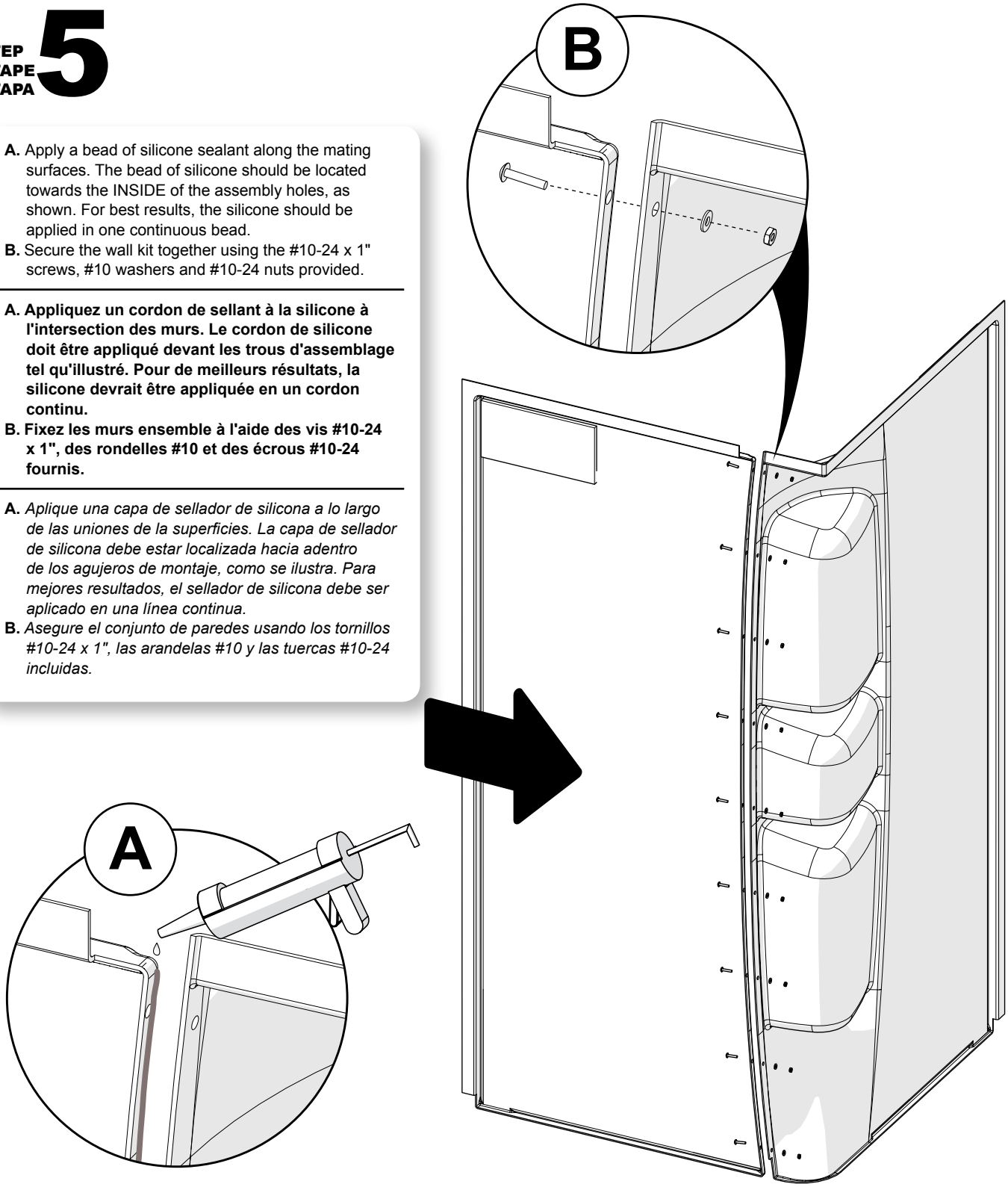
INSTALLATION | INSTALACIÓN

STEP ÉTAPE ETAPA 5

A. Apply a bead of silicone sealant along the mating surfaces. The bead of silicone should be located towards the INSIDE of the assembly holes, as shown. For best results, the silicone should be applied in one continuous bead.
B. Secure the wall kit together using the #10-24 x 1" screws, #10 washers and #10-24 nuts provided.

A. Appliquez un cordon de sellant à la silicone à l'intersection des murs. Le cordon de silicone doit être appliqué devant les trous d'assemblage tel qu'illustré. Pour de meilleurs résultats, la silicone devrait être appliquée en un cordon continu.
B. Fixez les murs ensemble à l'aide des vis #10-24 x 1", des rondelles #10 et des écrous #10-24 fournis.

A. *Aplique una capa de sellador de silicona a lo largo de las uniones de la superficies. La capa de sellador de silicona debe estar localizada hacia adentro de los agujeros de montaje, como se ilustra. Para mejores resultados, el sellador de silicona debe ser aplicado en una línea continua.*
B. *Asegure el conjunto de paredes usando los tornillos #10-24 x 1", las arandelas #10 y las tuercas #10-24 incluidas.*



INSTALLATION | INSTALACIÓN

STEP ÉTAPE ETAPA 6

A. Apply a bead of silicone sealant to the top of the base as shown. This will create a watertight seal between the base and the wall kit.

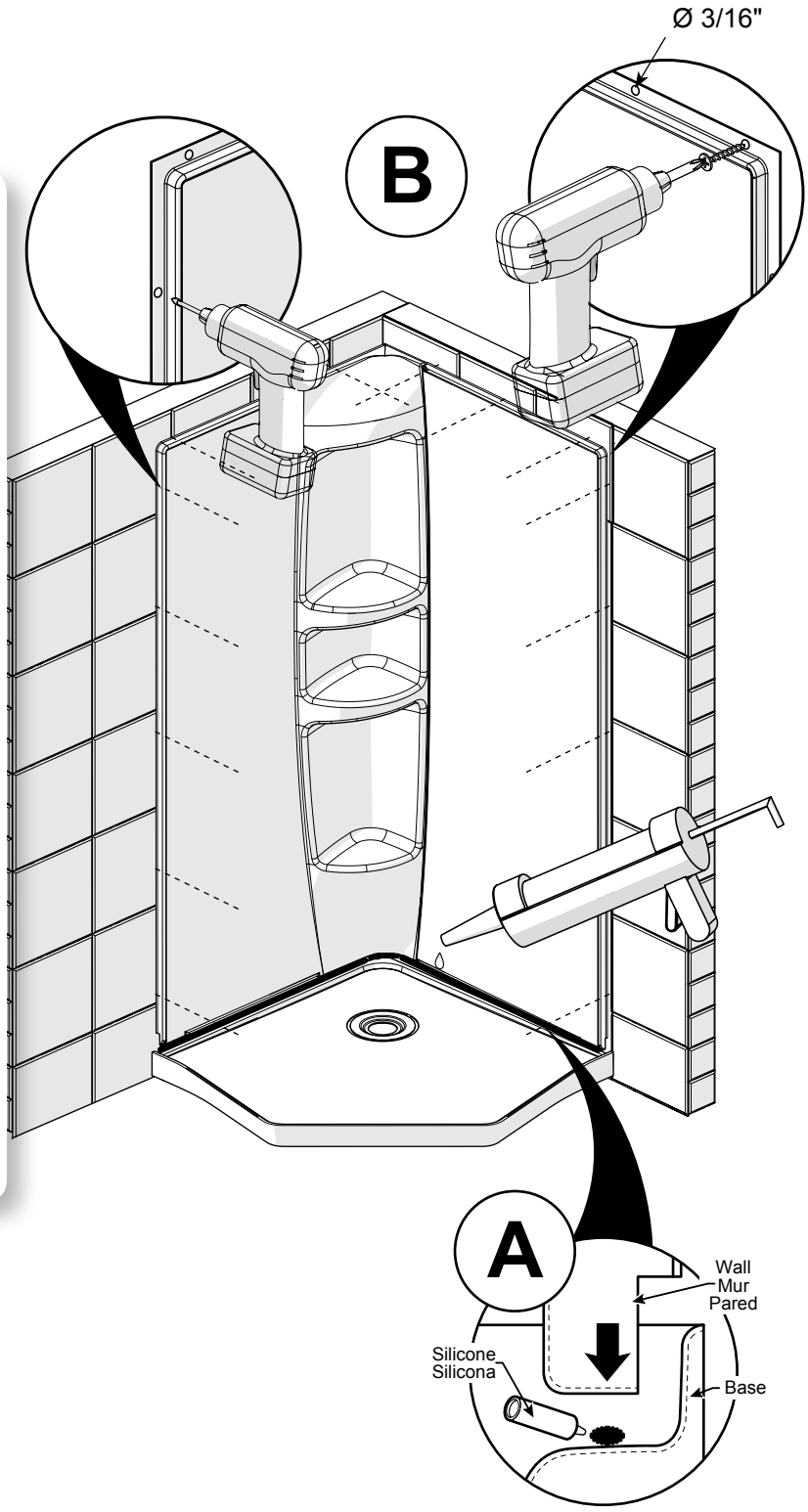
B. Lift the entire assembled wall kit and place against the stud wall and down onto the base. Make sure that the wall kit fits securely into the corner. The flanges on the wall should line up with the 2" x 4" structural members that were previously installed. Drill 3/16" diameter holes 1/2" - 5/8" in from the edges of the flanges, as shown. Secure the wall kit to the stud wall with drywall screws.

A. Appliquez un cordon de silicone sur le seuil de base tel qu'llustré pour créer un joint étanche entre la base et les murs.

B. Soulevez l'ensemble de murs et déposez-les sur la base, contre les poteaux de cloison. Assurez-vous que les murs sont bien appuyés dans le coin. Les brides de fixation doivent être bien alignées avec les poteaux additionnels installés précédemment. Percez des trous de 3/16" à 1/2"-5/8" du rebord de la bride tel qu'illustré. Fixez l'ensemble de murs à la structure à l'aide de vis à gypse.

A. *Aplicar una capa de sellador de silicona a la parte superior de la base como se muestra. Esto va a crear un sello protector más fuerte contra el agua entre la base y el conjunto de pared.*

B. *Levante el conjunto de pared completamente ensamblado y coloquelo contra la pared de soporte y encima de la base. Asegurese que el conjunto de pared quede bien puesto y firme en la esquina. Los bordes del conjunto de pared deben alinearse con los soportes estructurales de 2" x 4" previamente instalados. Perfore agujeros de 3/16" de díametro, 1/2"-5/8" de adentro de los bordes, como sale ilustrado. Asegure el conjunto de muros a la pared de soporte con tornillos para azulejos.*



STEP
ÉTAPE
ETAPA
7

Remove the plastic film completely from the fastening flange.

Install drywall down to the top of the fastening flange as shown below. The ceramic tiles must completely cover the fastening flange. Finish the joint between the base and the wall covering with a silicone sealant.

Finish installing the shower fixtures and drain according to the manufacturer's instructions. A protective sticker is provided. Place it over the drain to prevent the loss of screws and other small parts during installation.

Retirer la pellicule de plastique afin de dégager complètement la bride de fixation.

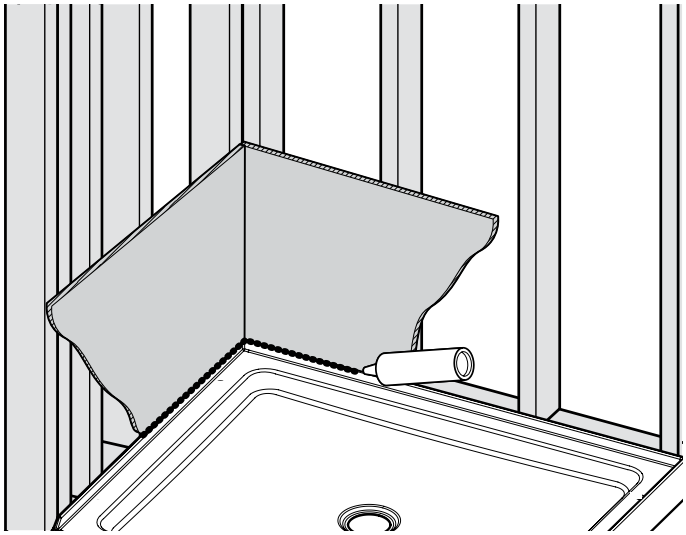
Apposer le gypse au-dessus de la bride de fixation, comme illustré ci-dessous. Le revêtement de céramique doit couvrir totalement la bride de fixation. Finir le joint entre la base et le revêtement de finition avec un scellant à base de silicone.

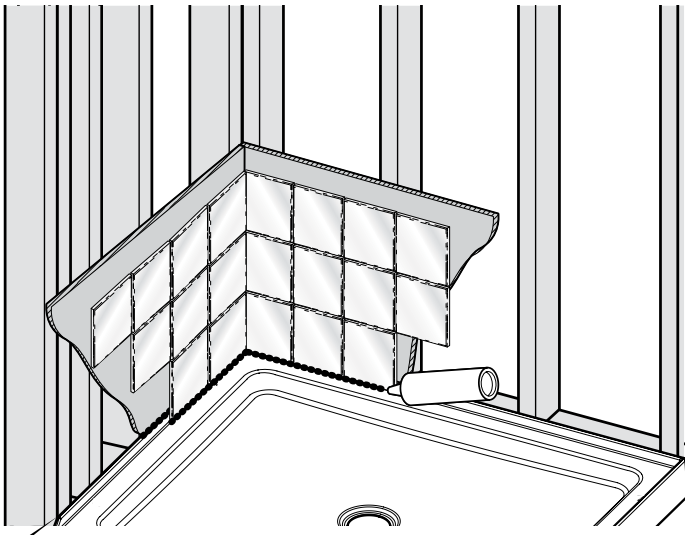
Finaliser l'installation de la robinetterie et du drain selon les instructions fournies par le fabricant. Un autocollant protecteur est fourni avec la douche. L'apposer sur le drain afin d'éviter toute perte de vis et d'autres pièces.

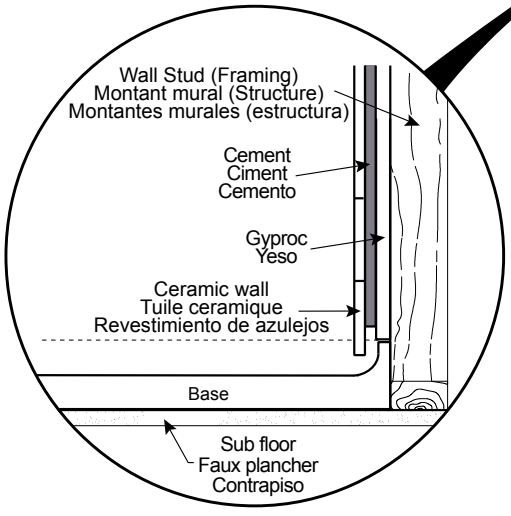
Retirar completamente la película plástica que cubre el reborde de fijación.

Instalar la pared de yeso hasta donde comienza el reborde de fijación, tal como se indica en la ilustración de abajo. Los azulejos deben cubrir el reborde de fijación por completo. Colocar una tira de sellador de silicona entre la base y los azulejos para llenar las juntas.

Completar la instalación de la grifería y el desagüe según las instrucciones del fabricante. Para evitar la pérdida de tornillos y otras piezas, colocar sobre el desagüe la etiqueta autoadhesiva proporcionada con la ducha.







INSTALLATION | INSTALACIÓN

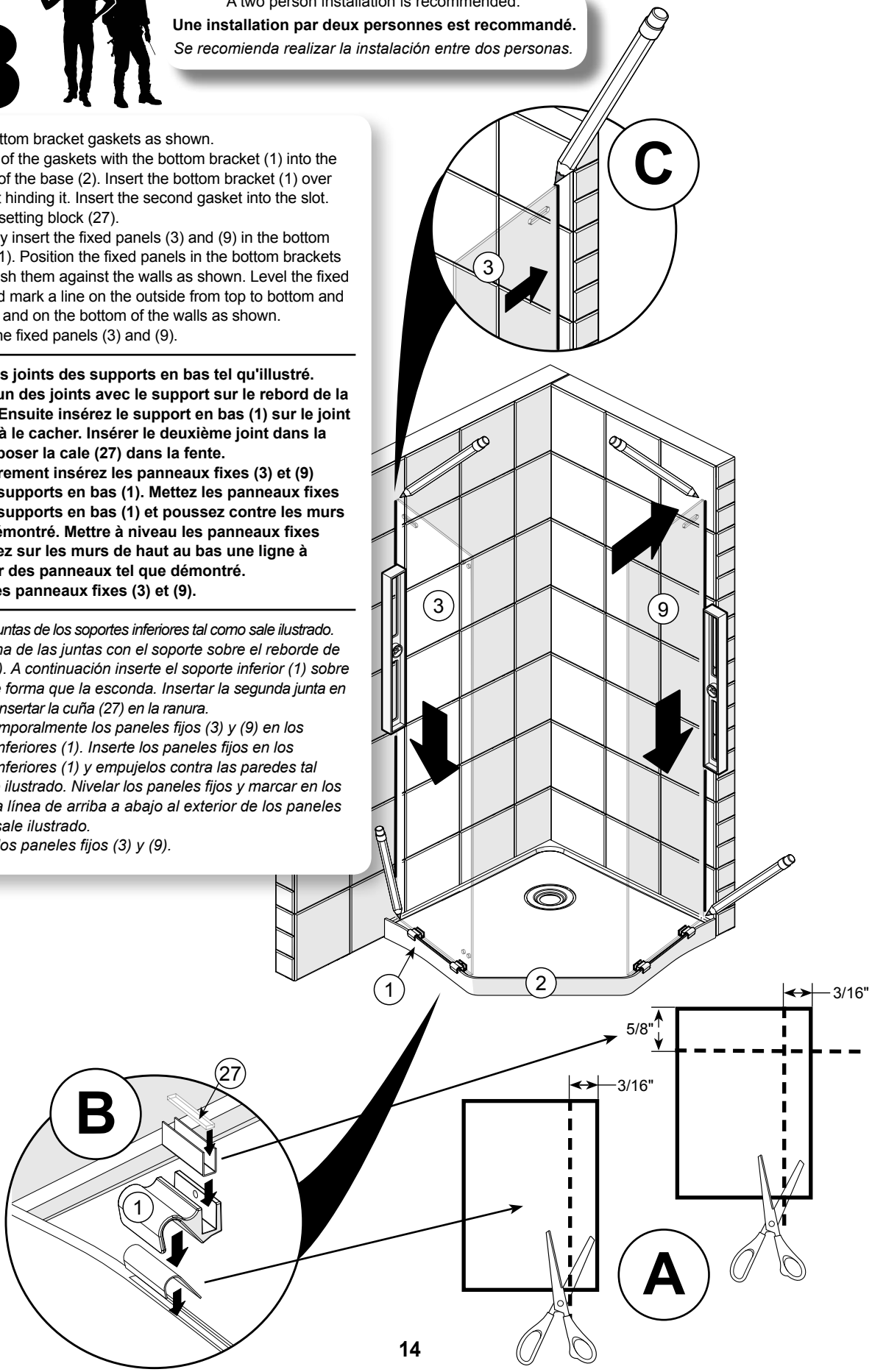
STEP 8
ÉTAPE 8
ETAPA 8

A two person installation is recommended.
Une installation par deux personnes est recommandé.
Se recomienda realizar la instalación entre dos personas.

A. Cut the bottom bracket gaskets as shown.
B. Insert one of the gaskets with the bottom bracket (1) into the threshold of the base (2). Insert the bottom bracket (1) over the gasket hinding it. Insert the second gasket into the slot. Insert the setting block (27).
C. Temporarily insert the fixed panels (3) and (9) in the bottom brackets (1). Position the fixed panels in the bottom brackets (1) and push them against the walls as shown. Level the fixed panels and mark a line on the outside from top to bottom and on the top and on the bottom of the walls as shown.
D. Remove the fixed panels (3) and (9).

A. Couper les joints des supports en bas tel qu'illustré.
B. Déposer un des joints avec le support sur le rebord de la base (2). Ensuite insérez le support en bas (1) sur le joint de façon à le cacher. Insérer le deuxième joint dans la fente. Deposer la cale (27) dans la fente.
C. Temporairement insérez les panneaux fixes (3) et (9) dans les supports en bas (1). Mettez les panneaux fixes dans les supports en bas (1) et poussez contre les murs tel que démontré. Mettre à niveau les panneaux fixes et marquez sur les murs de haut au bas une ligne à l'extérieur des panneaux tel que démontré.
D. Enlever les panneaux fixes (3) et (9).

A. *Cortar las juntas de los soportes inferiores tal como sale ilustrado.*
B. *Colocar una de las juntas con el soporte sobre el reborde de la base (2). A continuación inserte el soporte inferior (1) sobre la junta de forma que la esconda. Insertar la segunda junta en la ranura. Insertar la cuña (27) en la ranura.*
C. *Insertar temporalmente los paneles fijos (3) y (9) en los soportes inferiores (1). Inserte los paneles fijos en los soportes inferiores (1) y empujelos contra las paredes tal como sale ilustrado. Nivelar los paneles fijos y marcar en los muros una línea de arriba a abajo al exterior de los paneles tal como sale ilustrado.*
D. *Remover los paneles fijos (3) y (9).*

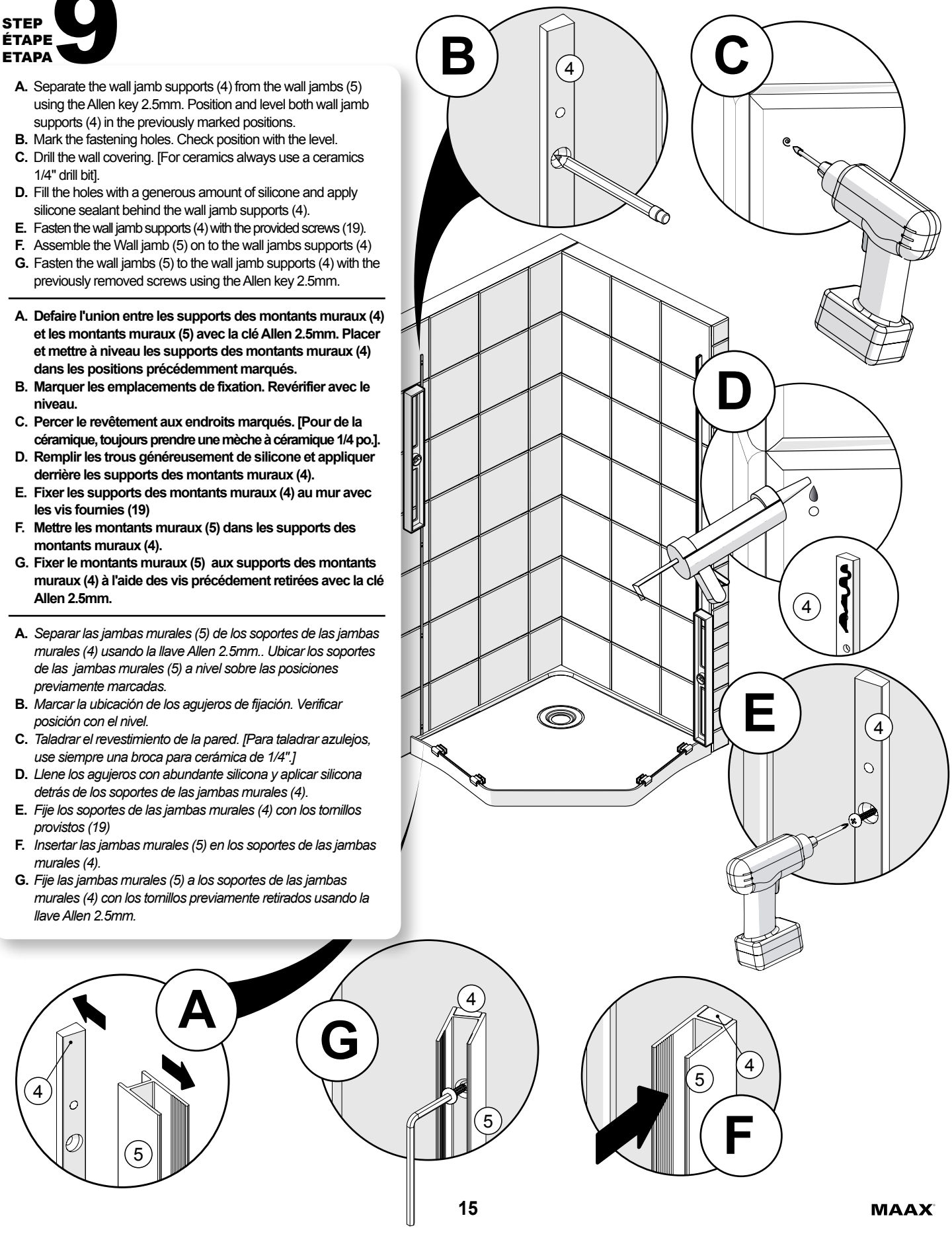


STEP ÉTAPE ETAPA 9

A. Separate the wall jamb supports (4) from the wall jambs (5) using the Allen key 2.5mm. Position and level both wall jamb supports (4) in the previously marked positions.
B. Mark the fastening holes. Check position with the level.
C. Drill the wall covering. [For ceramics always use a ceramics 1/4" drill bit].
D. Fill the holes with a generous amount of silicone and apply silicone sealant behind the wall jamb supports (4).
E. Fasten the wall jamb supports (4) with the provided screws (19).
F. Assemble the Wall jamb (5) on to the wall jambs supports (4)
G. Fasten the wall jambs (5) to the wall jamb supports (4) with the previously removed screws using the Allen key 2.5mm.

A. Defaire l'union entre les supports des montants muraux (4) et les montants muraux (5) avec la clé Allen 2.5mm. Placer et mettre à niveau les supports des montants muraux (4) dans les positions précédemment marqués.
B. Marquer les emplacements de fixation. Revérifier avec le niveau.
C. Percer le revêtement aux endroits marqués. [Pour de la céramique, toujours prendre une mèche à céramique 1/4 po.].
D. Remplir les trous généreusement de silicone et appliquer derrière les supports des montants muraux (4).
E. Fixer les supports des montants muraux (4) au mur avec les vis fournies (19)
F. Mettre les montants muraux (5) dans les supports des montants muraux (4).
G. Fixer le montants muraux (5) aux supports des montants muraux (4) à l'aide des vis précédement retirées avec la clé Allen 2.5mm.

A. *Separar las jambas murales (5) de los soportes de las jambas murales (4) usando la llave Allen 2.5mm.. Ubicar los soportes de las jambas murales (5) a nivel sobre las posiciones previamente marcadas.*
B. *Marcar la ubicación de los agujeros de fijación. Verificar posición con el nivel.*
C. *Taladrar el revestimiento de la pared. [Para taladrar azulejos, use siempre una broca para cerámica de 1/4".]*
D. *Llene los agujeros con abundante silicona y aplicar silicona detrás de los soportes de las jambas murales (4).*
E. *Fije los soportes de las jambas murales (4) con los tornillos provistos (19)*
F. *Insertar las jambas murales (5) en los soportes de las jambas murales (4).*
G. *Fije las jambas murales (5) a los soportes de las jambas murales (4) con los tornillos previamente retirados usando la llave Allen 2.5mm.*



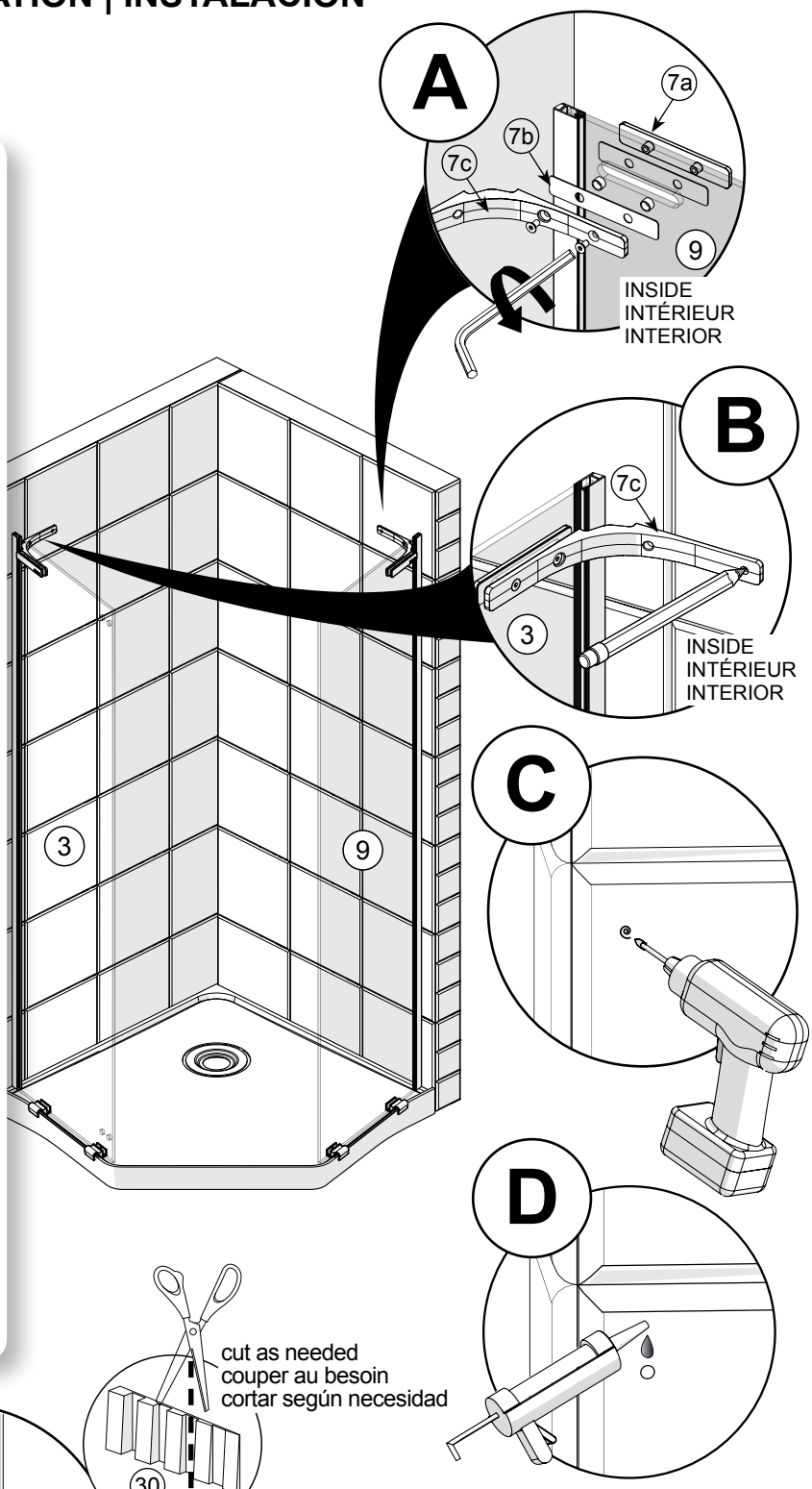
INSTALLATION | INSTALACIÓN

STEP ÉTAPE ETAPA 10

A. Fasten the corner bracket to the fixed panels (3) and (9) as shown. Use the allen key 4mm to tighten the screws. Do not tighten completely to allow adjustement.
B. Mark the fastening holes on the walls.
C. Drill the wall covering. [For ceramics always use a ceramics 1/4" drill bit].
D. Fill the holes with a generous amount of silicone.
E. If required, insert the shims (30) behind the corner bracket (7c) before screwing, cut as needed.
F. Fasten the corner brackets (7c) to the walls with the provided screw (22) and the Allen key 4mm. Level both fixed panels. Note: Fasten with two screws for each bracket, even if you affect the shim.

A. Fixer les equerres aux panneaux fixes (3) et (9) tel qu'illustré. Utiliser la clé Allen 4mm pour serrer les vis. Ne pas serrer complètement pour permettre l'ajustement.
B. Marquer les emplacements de fixation sur les murs.
C. Percer le revêtement aux endroits marqués. [Pour de la céramique, toujours prendre une mèche à céramique 1/4 po.]
D. Remplir les trous généreusement de silicone.
E. Si requis insérer des cales (30) derrière les supports en coin (7c) avant de visser, couper si nécessaire.
F. Fixer les equerres d'angle (7c) au mur avec les vis fournies (22) et avec la clé Allen 4mm. Mettre les panneaux fixes à niveau. Note: On visse 2 vis par équerre, même si ça implique de percer la cale.

A. *Fijar los soportes de esquina a los paneles fijos (3) y (9) tal como sale ilustrado. Utilizar la llave Allen de 4mm para ajustar los tornillos. No apretar completamente para poder ajustar después.*
B. *Marcar la ubicación de los agujeros de fijación.*
C. *Taladrar el revestimiento de la pared. [Para taladrar azulejos, use siempre una broca para cerámica de 1/4".]*
D. *Llene los agujeros con abundante silicona.*
E. *En caso de necesitarlas colocar cuñas (30) detrás de los soportes de esquina (7c) antes de atornillar, cortar según necesidad.*
F. *Fijar los soportes de esquina (7c) a los muros con los tornillos provistos (22) y la llave Allen 4mm. Por el momento atornillar solo un tornillo tal como sale ilustrado. Nivelar los dos paneles fijos. Nota: Se fija con 2 tornillos por soporte, incluso si toca perforar la cuña.*



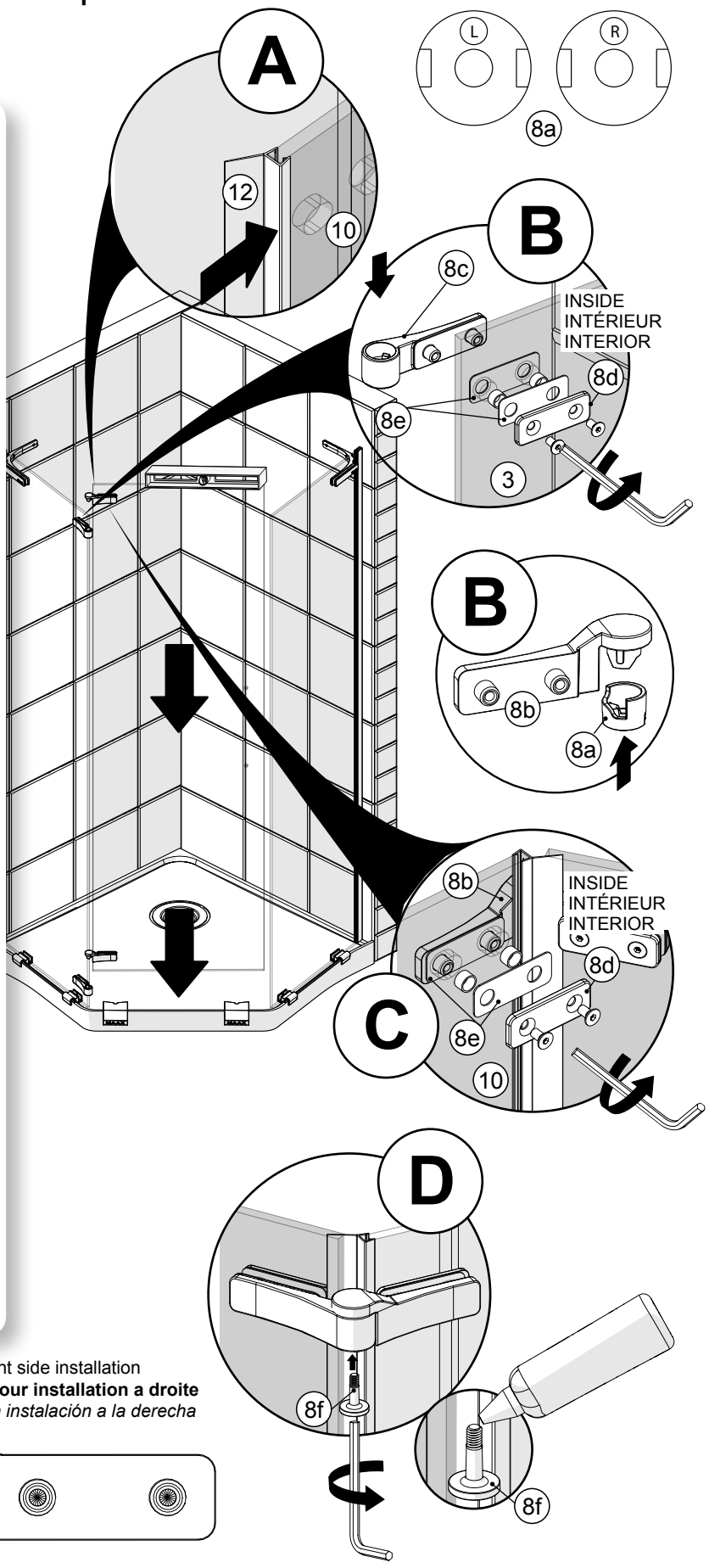
INSTALLATION | INSTALACIÓN

STEP
ÉTAPE
ETAPA **11**

A. Install the door gasket (12) on the hinge side of the door and door gasket (15) at the bottom of the door.
B. Fasten the fixed body (8c) of hinge to the fixed panel (3) as shown. Use the allen key 4mm to tighten the screws. Insert the pivot bushing (8a) in the fixed body (8b). Level with the provided level.
C. Insert the positioning block (28) in the base. Put the door over the blocks. Engage the door body in the fixed panel body and assembly as shown.
D. Add one or two drops of Loctite adhesive (24) to the anti-jump screw (8f) and immediately fasten with the allen key 4mm until flush with the fixed body (8c) of the hinge. [Do not over tighten the screw to avoid damaging the door opening].
E. The same steps apply for a right door opening instalation.

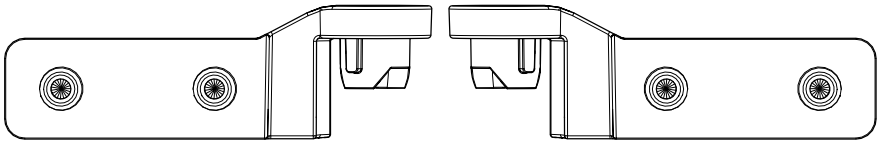
A. Installer le joint d'étanchéité sur la porte (12), côte charnière, et le joint d'étanchéité (15) au bas de la porte.
B. Fixer les corps fixes (8c) des charnières au panneau fixe (3) tel qu'illustré. Utiliser la clé Allen 4mm pour serrer les vis. Inserer le coussinet de pivot (8a) dans le corps fixe (8b) de la charnière. Mettre à niveau avec le niveau fourni.
C. Deposer les blocs pour positionner (28) sur la base. Deposer la porte sur les blocs (28). Engager les corps de la porte dans le corps du panneau fixe et assembler tel qu'illustré. Utiliser la clé Allen 4mm pour serrer les vis.
D. Ajouter une ou deux gouttes d'adhésive Loctite (24) au vis anti-saut (8f) et fixer immédiatement. Utiliser la clé Allen 4mm pour serrer la vis. [Ne pas trop serrer la vis afin de ne pas nuire à l'ouverture de la porte].
E. Les mêmes étapes d'installation s'appliquent à une ouverture de porte à droite.

A. *Instalar la junta de estanqueidad de la puerta (12) del lado con bisagras de la puerta y la junta de estanqueidad (15) en la parte inferior de la puerta.*
B. *Fijar el cuerpo fijo (8c) de las bisagras al panel fijo (3) tal como sale ilustrado. Utilizar la llave Allen de 4mm para ajustar los tornillos. Insertar el eje del buje en el cuerpo fijo (8b) de la bisagra. Nivelar con el nivel incluido.*
C. *Insertar los bloques de posicionamiento (28) sobre la base. Apoyar la puerta sobre los bloques. Insertar los cuerpos de la puerta en los cuerpos del panel fijo y ensamblar tal como sale ilustrado. Utilizar la llave Allen 4mm para apretar los tornillos.*
D. *Agregar una o dos gotas de adhesivo Loctite (24) al tornillo anti-salto (8f) y atornillar inmediatamente. Utilizar la llave Allen 4mm para ajustar el tornillo. [No ajustar el tornillo demasiado con el fin de evitar dañar la apertura de la puerta].*
E. *Las mismas etapas de instalación aplican a una apertura de puerta a la derecha.*



Hinge for Left side installation
Charnière pour installation a gauche
Bisagra para instalación a la izquierda

Hinge for right side installation
Charnière pour installation a droite
Bisagra para instalación a la derecha

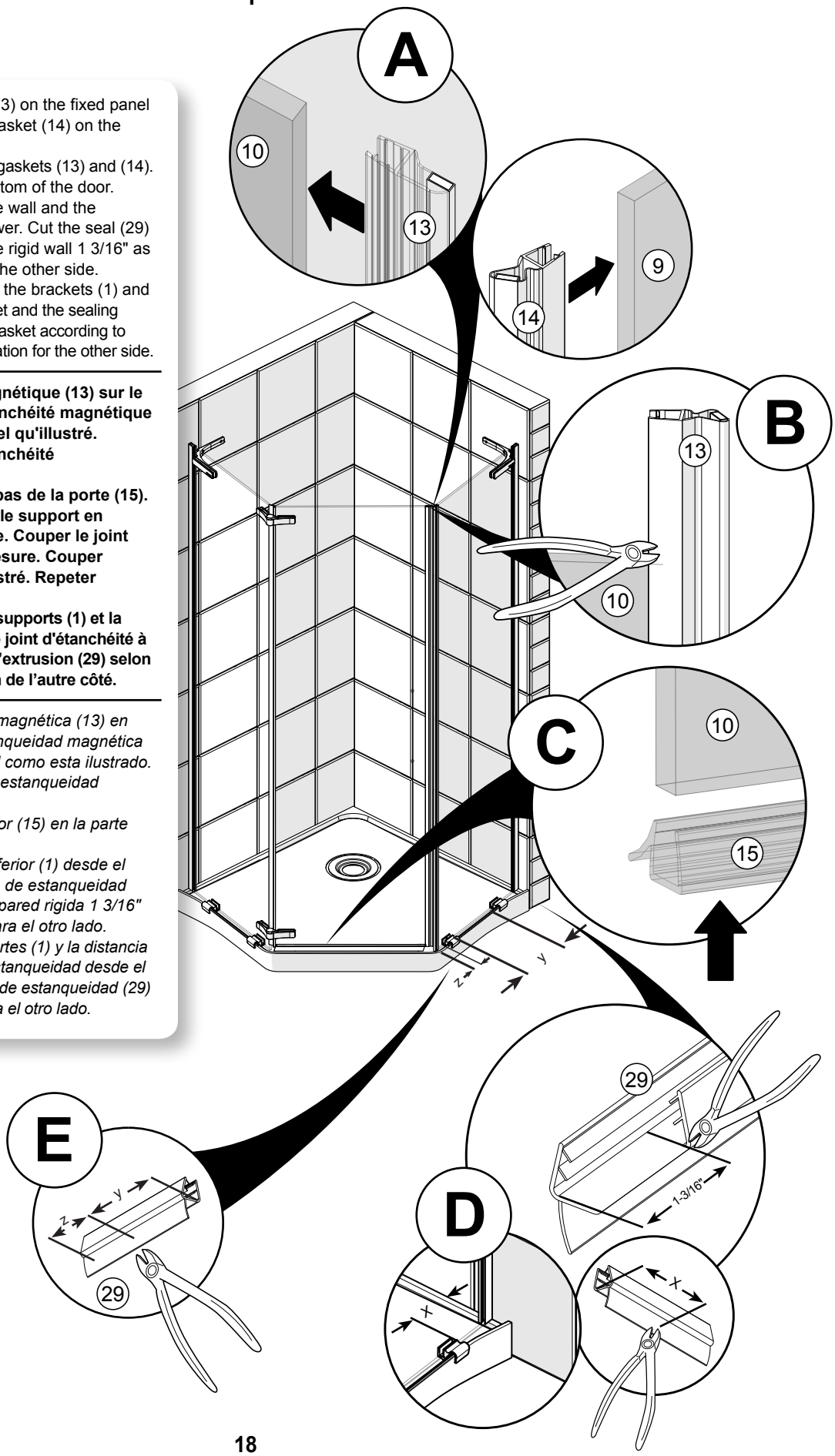


STEP
ÉTAPE
ETAPA
12

A. Insert the magnetic door gasket (13) on the fixed panel (9) and the adjustable magnetic gasket (14) on the door (10) as shown.
B. Cut the excess from the magnetic gaskets (13) and (14).
C. Insert the door seal (15) at the bottom of the door.
D. Measure the distance between the wall and the buttom bracket (1) inside the shower. Cut the seal (29) according to this measure. Cut the rigid wall 1 3/16" as shown. Repeat this operation for the other side.
E. Measure the distance “y” between the brackets (1) and the distance “z” between the bracket and the sealing gasket inside the shower. Cut the gasket according to these measures. Repeat this operation for the other side.

A. Inserer le joint d'étanchéité magnétique (13) sur le panneau fixe (9) et le joint d'étanchéité magnétique ajustable (14) sur la porte (10) tel qu'illustré.
B. Couper l'excès des joints d'étanchéité magnétiques (13) et (14).
C. Inserer le joint d'étanchéité du bas de la porte (15).
D. Prendre mesure entre le mur et le support en bas (1) à l'interieur de la douche. Couper le joint d'étanchéité (29) selon cette mesure. Couper la paroi rigide 1 3/16" tel qu'illustré. Repeter l'operation pour l'autre côté.
E. Prendre la mesure "y" entre les supports (1) et la distance "z" entre le bracket et le joint d'étanchéité à l’intérieur de la douche. Couper l’extrusion (29) selon ces mesures. Répéter l’opération de l’autre côté.

A. *Insertar la junta de estanqueidad magnética (13) en el panel fijo (9) y la junta de estanqueidad magnética ajustable (14) en la puerta (10) tal como esta ilustrado.*
B. *Cortar el exceso de las juntas de estanqueidad magnéticas (13) y (14).*
C. *Insertar la junta de la puerta inferior (15) en la parte inferior de la puerta.*
D. *Mida entre el muro y el soporte inferior (1) desde el interior de la ducha. Corte la junta de estanqueidad (29) según esta medida. Corte la pared rigida 1 3/16" tal como sale ilustrado. Repetir para el otro lado.*
E. Mida la distancia “y” entre los soportes (1) y la distancia “z” entre el soporte y la junta de estanqueidad desde el interior de la ducha. Corte la junta de estanqueidad (29) según estas medidas. Repetir para el otro lado.



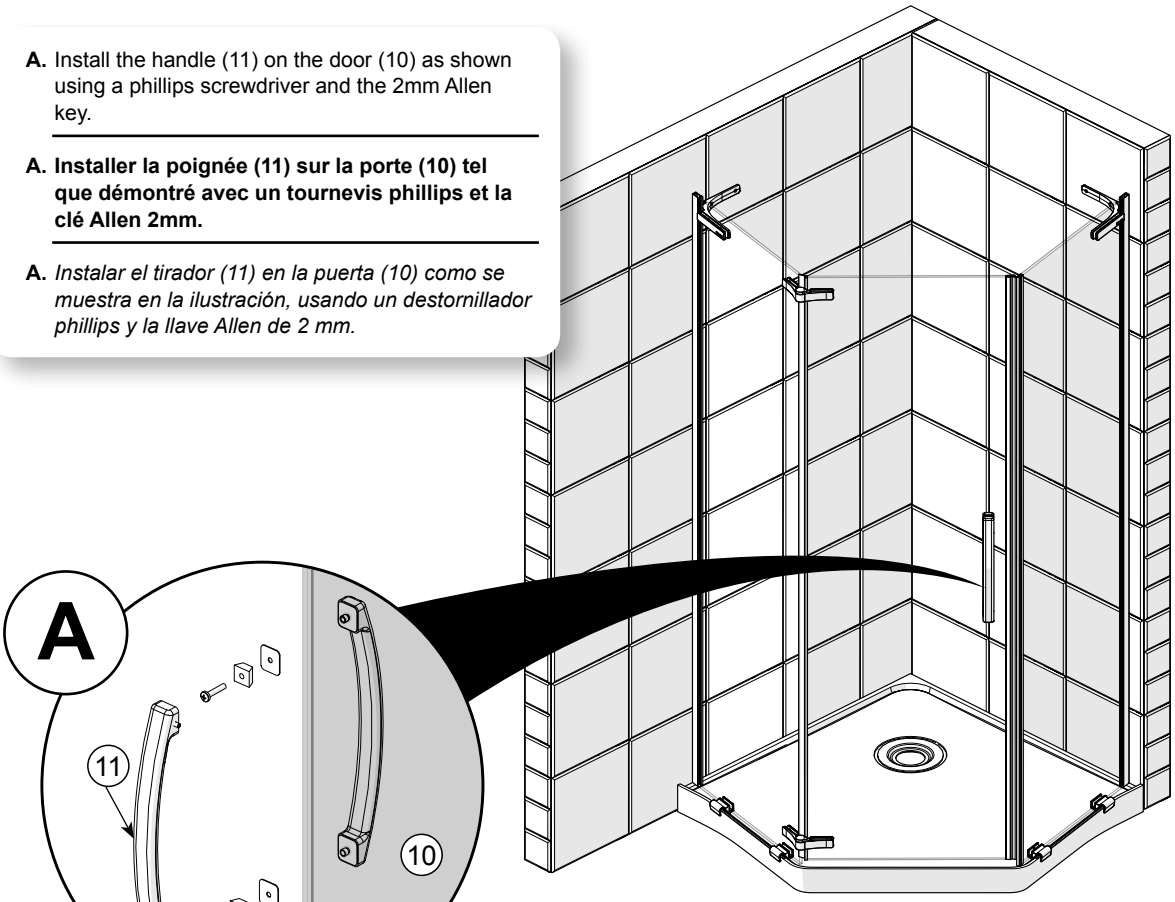
INSTALLATION | INSTALACIÓN

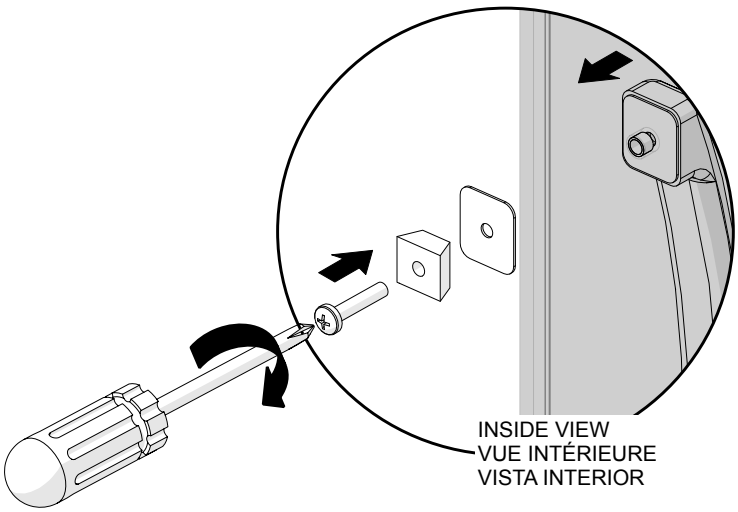
STEP
ÉTAPE
ETAPA
13

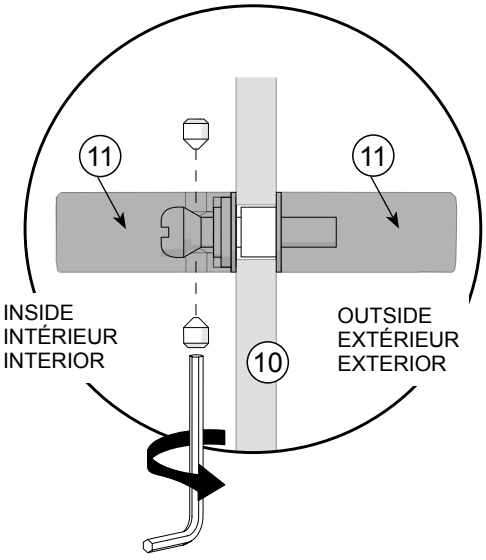
A. Install the handle (11) on the door (10) as shown using a phillips screwdriver and the 2mm Allen key.

A. Installer la poignée (11) sur la porte (10) tel que démontré avec un tournevis phillips et la clé Allen 2mm.

A. *Instalar el tirador (11) en la puerta (10) como se muestra en la ilustración, usando un destornillador phillips y la llave Allen de 2 mm.*







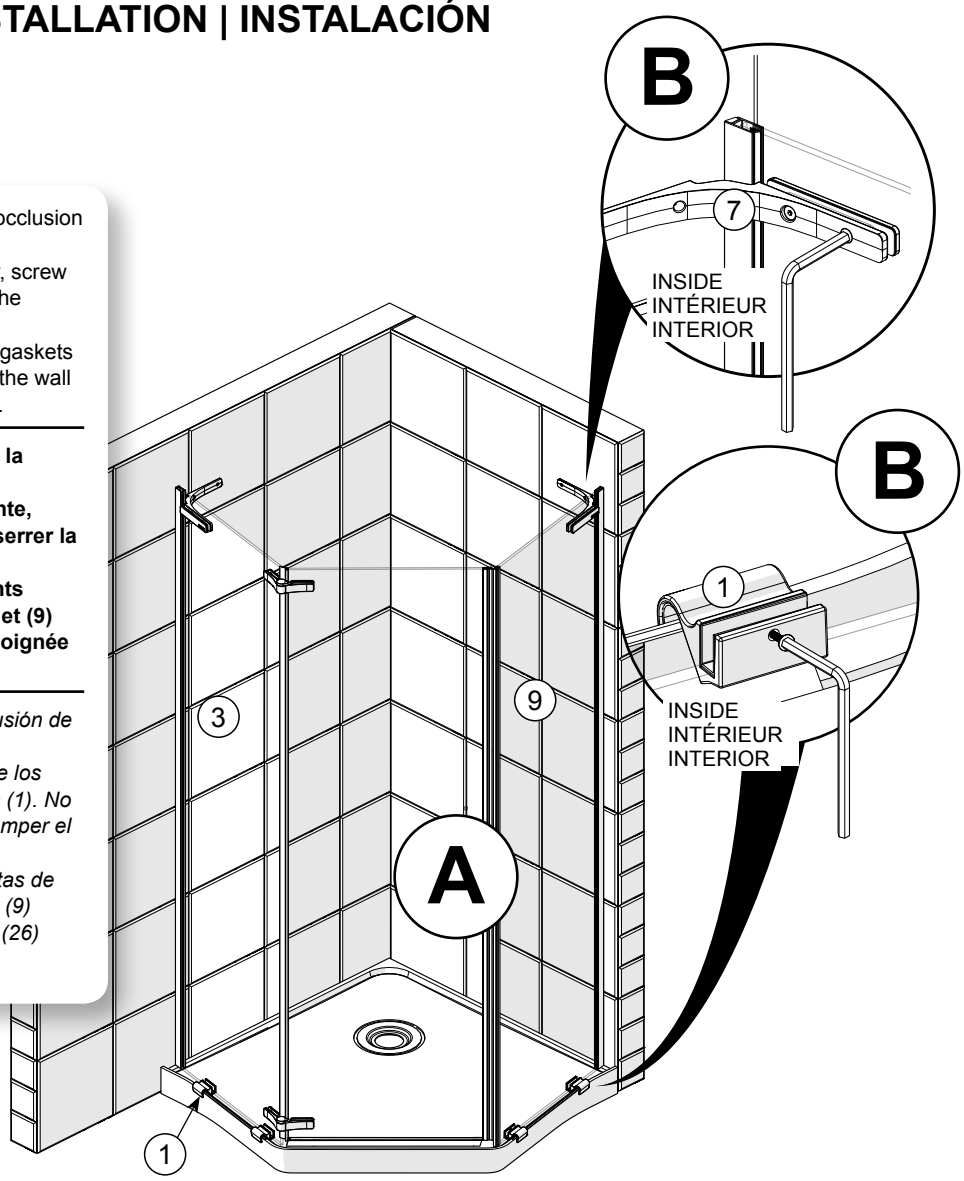
INSTALLATION | INSTALACIÓN

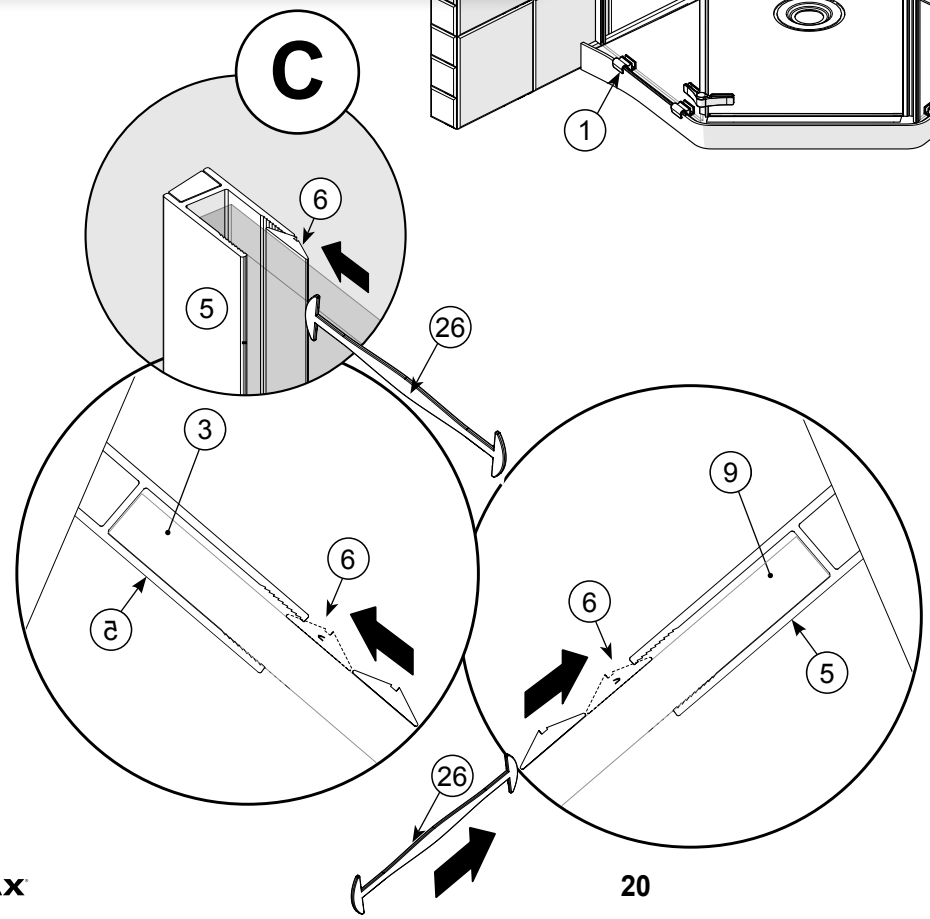
STEP ÉTAPE ETAPA 14

A. Fixed panel Ajustement relative to the door, occlusion door with the magnet.
B. Once the occlusion of the door is satisfactory, screw the brackets (1) and (7). Do not overtighten the screws to avoid breaking the glass panels.
C. From inside of the shower, insert the sealing gaskets (6) between the fixed panels (3) and (9) and the wall jambs (5) using the handle (26) from the box.

A. Ajustement du panneau fixe par rapport à la porte, occlusion de porte avec l'aimant.
B. Une fois l'occlusion de la porte satisfaisante, visser les brackets (1) et (7). Ne pas trop serrer la vis afin de ne pas brisser les panneaux.
C. De l'intérieur de la douche, insérer les joints d'étanchéité (6) entre le panneau fixes (3) et (9) et les montants muraux (5) à l'aide de la poignée (26) provenant de l'emballage.

A. *Ajustar el panel fijo respecto a la puerta, oclusión de la puerta con el imán.*
B. *Una vez la oclusión sea satisfactoria, atornille los soportes de esquina (7) y soportes inferiores (1). No apretar demasiado los tornillos para evitar romper el vidrio.*
C. *Desde el interior de la ducha, colocar las juntas de estanqueidad (6) entre los paneles fijos (3) y (9) y las jambas murales (5) utilizando el tirador (26) proveniente del empaque.*



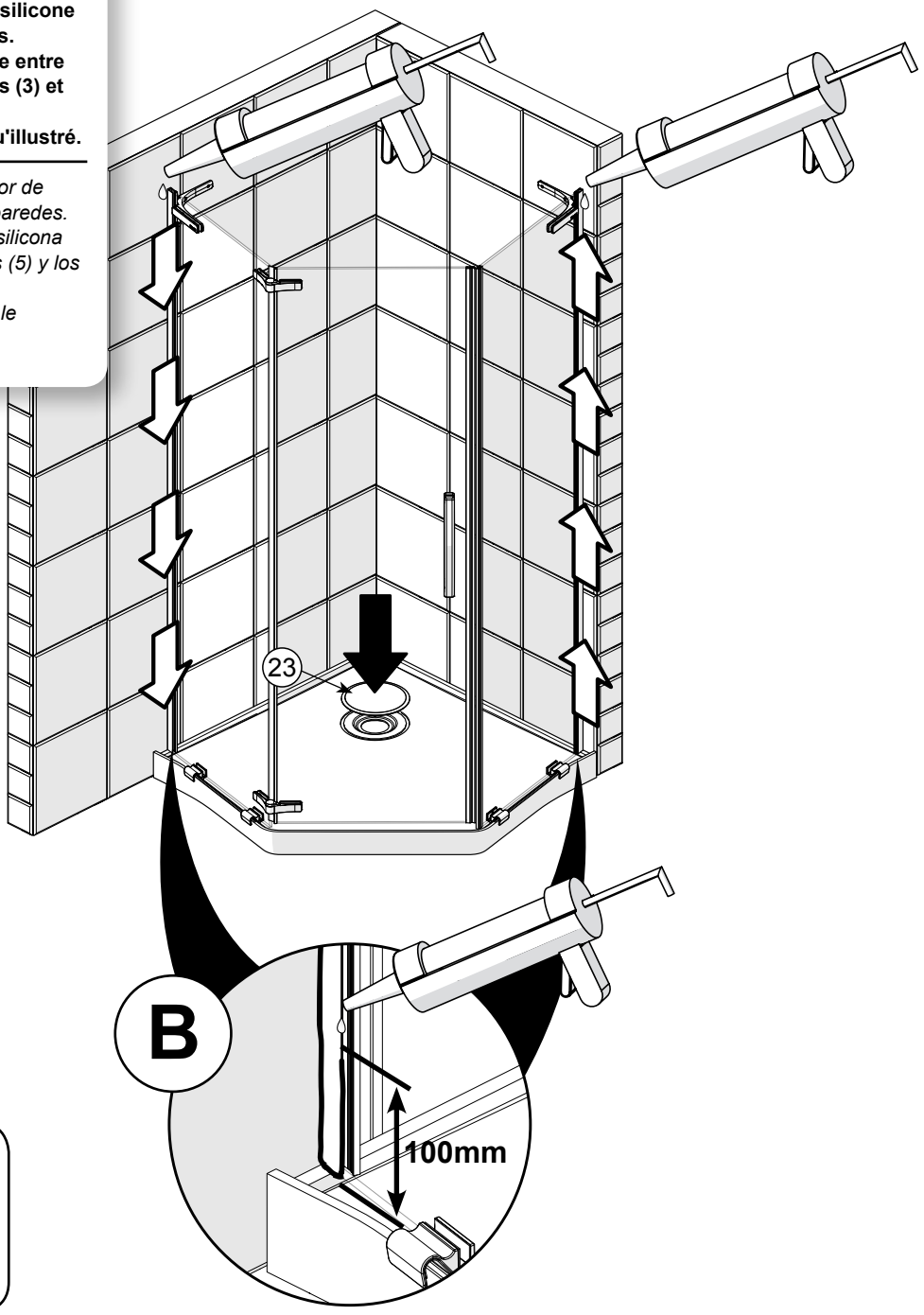


STEP
ÉTAPE
ETAPA
15

A. From outside the shower, apply silicone sealant between the wall jambs (5) and the walls.
B. Apply a 100mm silicone sealant line at the bottom between the wall jamb (4) and the small fixed panels (3) and (9).
C. Install the drain cap (23) as shown.

A. De l'extérieur de la douche, appliquer du silicone entre les montants muraux (5) et les murs.
B. Appliquer une ligne de 100mm du silicone entre le montant mural (4) et les panneaux fixes (3) et (9).
C. Installer le capouchon du drain (23) tel qu'illustré.

A. *Desde el exterior de la ducha, aplicar sellador de silicona entre las jambas murales (5) y las paredes.*
B. *Aplicar una línea de 100mm de sellador de silicona en la parte inferior entre las jambas murales (5) y los paneles fijos (3) y (9).*
C. *Instalar la tapa de desagüe (23) tal como sale ilustrado.*



24H

Wait 24 hours before using the shower.

Attendre 24 heures avant d'utiliser la douche.

Espere 24 horas antes de utilizar la ducha.

STEP
ÉTAPE
ETAPA
16

If the optional walls were installed this last step is necessary

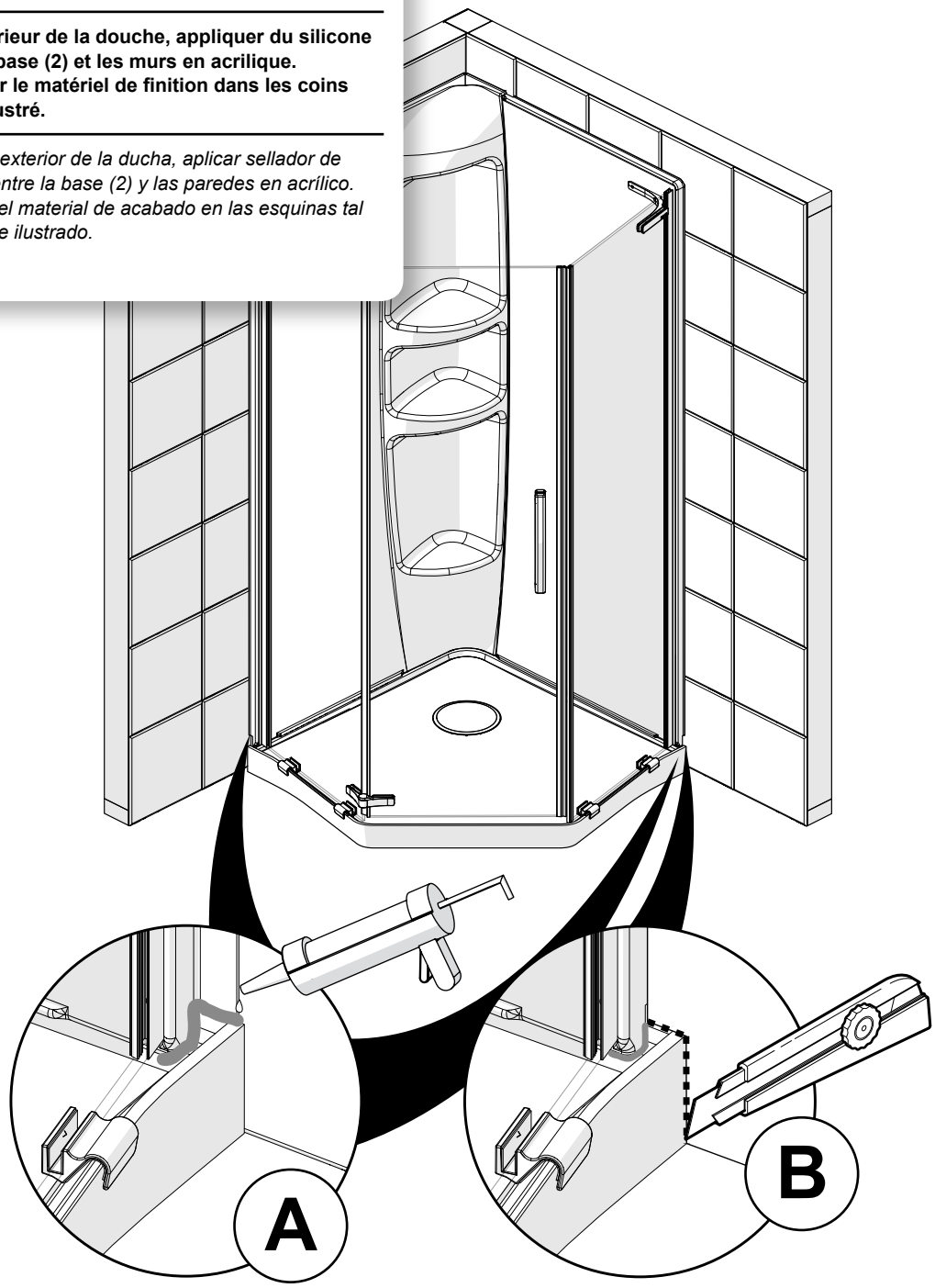
Si les murs en option on été installés cette dernière étape est nécessaire

Si las paredes opcionales fueron instaladas este último paso es necesario

A. From outside the shower, apply silicone sealant between the base (2) and the acrylic walls.
B. Cut out the finishing material in the corners as shown.

A. De l'extérieur de la douche, appliquer du silicone entre la base (2) et les murs en acrilique.
B. Découper le matériel de finition dans les coins tel qu'illustré.

A. *Desde el exterior de la ducha, aplicar sellador de silicona entre la base (2) y las paredes en acrílico.*
B. *Recortar el material de acabado en las esquinas tal como sale ilustrado.*



LIMITED WARRANTY

MAAX Bath Inc. (hereafter “MAAX”) offers an express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

MAAX warrants acrylic shower kits to be free of all material or workmanship defects under normal use and service for a period of ten (10) years from the initial date of purchase by the owner/end-user, contractor or builder from an authorized dealer.

This warranty extends to the original consumer owner, but does not cover installation or any other labour charges.

Except in the case of MAAX products with pre-plumbed fixtures, MAAX shall in no event be liable for damages of any kind when the installation of jets or any other fixtures related to the product is done by the customer or the customer appointed installer.

MAAX reserves the right to modify this warranty at any time, it being understood that such modification will not alter the warranty conditions applicable at the time of the sale of the products in question.

In order to obtain service provided under this warranty during regular business hours, contact the dealer or distributor who sold the unit, or MAAX directly.

For more information on MAAX’s limited warranty, please visit **www.maax.com.**

GARANTIE LIMITÉE

MAAX Bath Inc. (ci-après “MAAX”) offre une garantie limitée expresse sur chacun de ses produits. Cette garantie s’adresse uniquement au propriétaire/utilisateur original pour un usage personnel domestique. Des restrictions additionnelles s’appliquent aux utilisations commerciales.

MAAX garantit les ensembles de douches en acrilique contre tout défaut de matière ou de fabrication dans des conditions normales d’utilisation et d’entretien pour une période de dix (10) ans à compter de la date d’achat initial du produit par le propriétaire/utilisateur, l’entrepreneur ou le constructeur auprès d’un distributeur agréé.

La présente garantie s’applique au consommateur ou utilisateur initial, mais elle ne s’applique pas à l’installation ou à tout autre frais de main-d’oeuvre.

Sauf dans le cas des produits MAAX munis d’accessoires pré-assemblés, MAAX en aucun cas ne sera responsable de tout dommage de quelque nature que ce soit découlant de l’installation des jets ou de tout autre accessoire associé au produit réalisée par le client ou un installateur désigné par le client.

MAAX se réserve le droit de modifier cette garantie en tout temps; il est entendu que de telles modifications ne changeront pas les conditions de la garantie applicable au moment de la vente des produits en cause.

Pour se prévaloir du service offert en vertu de la présente garantie pendant les heures normales d’ouverture, communiquer avec le détaillant ou le distributeur qui a vendu le produit, ou encore avec MAAX directement.

Pour plus de détails concernant la garantie limitée de MAAX, consulter le **www.maax.com.**

GARANTÍA LIMITADA

MAAX Bath Inc. (a continuación “MAAX”) ofrece un garantía limitada expresa para cada uno de sus productos. Esta garantía va dirigida únicamente al propietario o al usuario original para un uso personal doméstico. En caso de uso comercial, se aplican otras restricciones.

MAAX garantiza los conjuntos de ducha en acrílico contra cualquier defecto de material o de fabricación en condiciones normales de utilización y mantenimiento durante un periodo de diez (10) años a partir de la fecha de compra original del producto por parte del propietario o usuario, el contratista o el constructor en un comercio minorista autorizado.

La presente garantía se extiende al consumidor o usuario original, pero no se aplica a la instalación o a cualquier otro costo de mano de obra.

Salvo en el caso de productos de MAAX con accesorios de plomería pre-instalados, MAAX no será responsable bajo circunstancia alguna por ningún tipo de daño cuando la instalación de los chorros (jets) o de cualquier otro accesorio relacionado con el producto sea realizada por el cliente mismo o por un instalador designado por el cliente.

MAAX se reserva el derecho de modificar esta garantía en cualquier momento; se sobreentiende que dichas modificaciones no cambiarán las condiciones de la garantía que se apliquen en el momento de la venta de los productos en cuestión.

Para obtener el servicio que se ofrece según lo dispuesto en la presente garantía durante el horario de atención normal, deberá comunicarse con el comercio o distribuidor que le haya vendido el producto, o directamente con MAAX.

Para obtener mayor información sobre la garantía limitada de MAAX, consulte el sitio **www.maax.com.**

MAAX®

www.maax.com

Technical Services / Service technique / Servicio técnico

T. 1 888 304-4388
F. 1 877 636-6250

© 2008 MAAX Bath Inc.

PRINTED IN CANADA / IMPRIMÉ AU CANADA / IMPRESO EN CANADA 2013-04-04 10049217